



Wintersport anno dazumal auf der Astenwiese (Bild: Stadtarchiv)

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, liebe Jugend,

die Bilanz über das ablaufende Jahr fällt sehr positiv aus. So befinden sich viele private und auch kommunale Bauprojekte in Umsetzung oder konnten bereits abgeschlossen werden. Beispielsweise wurden das Stadthaus am Franz-Mohshammer-Platz, das Logistikzentrum der Firma Liebherr oder auch das österreichweit größte Fertigungszentrum für Zahnersatz von CADstar in der Grasslau fertiggestellt. Beim Erweiterungsbau für das Seniorenheim sowie bei dem Wohnhaus am Maria-Emhart-Platz fanden die Firstfeiern statt. Der Spatenstich für das Stadthotel und der Start des Bauprojektes in der Josef-Leitgeb-Straße können als Meilensteine in der Ortsentwicklung gesehen werden.

**Gesegnete Weihnachten,  
ein gesundes, glückliches  
und erfolgreiches Jahr 2020**

wünschen Ihnen

die Gemeindevertretung,  
die Bediensteten der Stadtgemeinde sowie

Bürgermeister Hansjörg Obinger  
Vizebgm. Werner Schnell  
Vizebgm. Josef Mairhofer



| INHALT                                         | Seite     |
|------------------------------------------------|-----------|
| e5-Gemeinde Bischofshofen .....                | 2         |
| Versammlung für Meinungsaustausch ...          | 4         |
| <b>Smarte Stadtentwicklung .....</b>           | <b>5</b>  |
| Ehrungen und Jubiläen .....                    | 6         |
| Im Dienste der Hygiene .....                   | 6         |
| Brandvermeidung zu Weihnachten .....           | 7         |
| Thermografie-Aktion .....                      | 7         |
| <b>Abfuhrplan .....</b>                        | <b>8</b>  |
| Rad-Stadt Bischofshofen .....                  | 9         |
| Stopp Littering .....                          | 9         |
| <b>ÖBB-Fahrplan .....</b>                      | <b>10</b> |
| <b>Winterdienst für die Sicherheit .....</b>   | <b>12</b> |
| Keine Tiere am Friedhof füttern .....          | 14        |
| <b>REK: Anregungen gefragt .....</b>           | <b>15</b> |
| <b>Gesunde Gemeinde .....</b>                  | <b>17</b> |
| <b>Schulkinder gestalten Brunnaderpark ...</b> | <b>18</b> |
| Mensch & Hund: Verständnis fördern ...         | 18        |
| Perchtenlauf: Segen für das Publikum ...       | 19        |
| Stadtprogramm .....                            | 20        |



## Auf dem Weg in eine sehr positive Zukunft



Bischofshofen befindet sich auf einem sehr positiven Weg. Dies zeigt der Rückblick auf das endende und der Ausblick auf das kommende Jahr. Die Stadt entwickelt sich in vielfacher Hinsicht weiter. Große Baustellen prägen das Ortsbild. Viele zukunftsweisende Projekte wurden bereits fertiggestellt, einige sind in Umsetzung und mit manchen wird begonnen. Geplant wird dabei mit Bedacht und Fingerspitzengefühl. Dies wurde der Stadt durch die Verleihung des diesjährigen Friedrich-Moser-Würdigungspreises der TU Wien für innovative Innenstadtentwicklung bestätigt.

Baustellen bedeuten allerdings auch Verkehrsbehinderungen und Einschränkungen für die Anwohnenden. Die Stadtgemeinde ist daher sehr bemüht, die großen Bauvorhaben wie z.B. die Neubauten in der Leitgebstraße so schnell wie möglich abzuwickeln. Ein großer Dank gilt der Bevölkerung für ihre Geduld und den unmittelbaren Anrainerinnen und Anrainern für ihr Entgegenkommen.

Eine besondere Stärke von Bischofshofen ist die große Anzahl an Vereinen, die ein vielfältiges Angebot bereitstellen und das öffentliche Leben wesentlich mitgestalten. Die Gemeinde bemüht sich soweit als möglich, die Vereine mittels Subventionen zu unterstützen sowie eine attraktive Infrastruktur zur Verfügung zu stellen. Dazu zählt u.a. auch die Bereitstellung von Sporthallen und Freizeitanlagen. Aufgrund des vielfältigen Angebotes stoßen diese jedoch auch an ihre Grenzen. Mit dem Zubau für die Neue Mittelschule Franz Mosshammer wird nun eine zusätzliche Halle entstehen.

Bischofshofen verfügt über eine Vielzahl erfolgreicher Sportlerinnen und Sportler, die bei Landes- und Staatsmeisterschaften sowie bei internationalen Bewerbungen glänzen. Diese werden alle zwei Jahre von der Stadtgemeinde geehrt und vor den Vorhang gebeten. Im Jänner 2020 findet die nächste Sportlerehrung statt.

*Ihr Vizebürgermeister:  
Werner Schnell*

## Klimaschutz als wichtiges kommunales Anliegen:

Die e5- und Klimabündnisgemeinde Bischofshofen engagiert sich seit Jahren für den Klimaschutz. Aufgrund der Mitgliedschaft beim e5-Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden werden die Bemühungen der Stadtgemeinde



Bilder: Strauß

*Zahlreiche Maßnahmen wurden im Bereich Klimaschutz bereits umgesetzt.*

Das e5-Programm des Landes Salzburg »dient zur Qualifizierung und Auszeichnung von Gemeinden, die durch den effizienten Umgang mit Energie und der verstärkten Nutzung von erneuerbaren Energieträgern einen Beitrag zu einer zukunftsverträglichen Entwicklung unserer Gesellschaft leisten wollen.« Dabei spielen u.a. neben der energetischen Verbesserung der kommunalen Anlagen auch Bürgerbeteiligung und Bewusstseinsbildung durch Information, die Zusammenarbeit mit Schulen und Betrieben sowie der Austausch mit anderen e5-Gemeinden eine große Rolle. Die Stadtgemeinde Bischofshofen ist im Jahr 2003 mittels Gemeindevertretungsbeschluss dem e5-Programm beigetreten. Von den damals erreichten 38 Prozent und zwei »e« konnte sich die Stadt im Jahr 2019 auf 66 Prozent steigern. Das bereits im Jahr 2015 verliehene vierte »e« (von fünf möglichen) wurde bei der aktuellen Auditierung in diesem Jahr bestätigt.

### Zahlreiche Maßnahmen

Bewertet werden die e5-Gemeinden mittels sechs Handlungsfelder. Stärken von Bischofshofen sind u.a. die Forcierung neuer Stromerzeugungsanlagen, die Einrichtung der Begegnungszone, die vorbildliche Öffentlichkeitsarbeit, die Versorgung der gemeindeeigenen Gebäude zu hundert Prozent mit erneuerbaren Energiequellen. Wei-

tere wichtige energiepolitische Aktivitäten in den letzten Jahren waren der alljährliche »Autofreie Tage«, das Elektroauto und erdgasbetriebene Fahrzeug im gemeindeeigenen Fuhrpark, der Neubau der Krabbelgruppen Park, eine eigenverbrauchsoptimierte PV-Anlage beim Seniorenheim sowie die Installation von Ladestationen für E-Bikes und E-Autos in Kooperation mit dem Tourismusverband und Unternehmen. Als energiepolitisches Leuchtturmprojekt wird das Trinkwasserkraftwerk Asten gelobt.



Klimaschutz ist derzeit das bestimmende Thema in der öffentlichen Diskussion. Bischofshofen bemüht sich als e5- und Klimabündnisgemeinde seit Jahren um Energieeffizienz und Umweltschutz. Durch das e5-Projekt des Landes werden diese Bemühungen auch sichtbar und messbar. Die Bestätigung des vierten »e« ist für uns Auszeichnung und Ansporn zugleich, den beschrittenen positiven Weg fortzusetzen.

*Vizebgm. Werner Schnell  
(Fraktionsobmann der SPÖ)*

## Engagement von e<sup>5</sup>-Landesprogramm bestätigt

vom Salzburger Institut für Raumordnung und Wohnen (SIR) unterstützt und die Fortschritte in regelmäßigen Abständen erhoben. Bei der Evaluierung in diesem Jahr wurde das bereits erreichte vierte »e« von fünf möglichen bestätigt.

Für die nächsten drei Jahre wird im Rahmen des e<sup>5</sup>-Projektes unter dem Vorsitz von Vbgm. Josef Mairhofer die Umsetzung u.a. folgender Ziele angestrebt:

- ✱ Gezielte Überprüfung des Wärme- und Stromverbrauchs bei ausgewählten kommunalen Gebäuden
- ✱ Die Erarbeitung eines Energieleitbildes unter Einbindung von interessierten Bürgerinnen und Bürgern.
- ✱ Verstärkte Informationen über das Förderangebot zu energierelevanten Maßnahmen

### Standortbestimmung wichtig

Jede Gemeinde, die sich aktiv für Klimaschutz, Energieeffizienz und die Verwendung von erneuerbaren Energieträgern einsetzen will, kann sich um Aufnahme ins e<sup>5</sup>-Programm bewerben. Aktuell nehmen 33 Salzburger Gemeinden am e<sup>5</sup>-Programm teil. Diese werden vom Salzburger Institut für Raumordnung und Wohnen (SIR) betreut. Rund alle drei Jahre unterziehen sich die e<sup>5</sup>-Gemeinden einer Bewertung durch eine unabhängige Kommission. Der Audit-Bericht wird nach einem mehrstufigen Prüfverfahren angefertigt. Die e<sup>5</sup>-Kommission besteht aus Vertretern des Landes, des Gemeindeverbandes, des Energieversorgers und von Institutionen im Be-

reich Klimaschutz. An erfolgreiche e<sup>5</sup>-Gemeinden werden dabei - je nach Umsetzungsgrad der energieeffizienten Maßnahmen - ein bis fünf »e« verliehen.

### Für Engagement ausgezeichnet

Für das Engagement im Bereich Klimaschutz wurde Bischofshofen bereits mehrfach ausgezeichnet. Im Jahr 2012 wurde die Stadt vom KfV (Kuratorium für Verkehrssicherheit) als fahrradfreundlichste Gemeinde Salzburgs prämiert. Unter den 530 Gemeinden, die sich in Österreich an der Europäischen Mobilitätswoche bzw. dem Autofreien Tag beteiligen, ging Bischofshofen im Jahr 2015 in einer Jurysitzung als Sieger des erstmaligen österreichweiten Mobilitätswochen-Awards hervor. 2019 wurde der Gemeinde der Friedrich-Moser-Würdigungspreis der TU Wien für innovative Stadtentwicklung verliehen. Die kommunalen Gebäude werden zu hundert Prozent mit erneuerbarer Energie beheizt. Als Anerkennung dafür wurde Bischofshofen vom Land Salzburg der Titel »Fossilfreie Gemeinde 2019« verliehen.

*Der e<sup>5</sup>-Bericht über die Auditierung sowie Informationen zu Förderungen von energierelevanten Maßnahmen können auf der Stadtwebsite unter [www.bischofshofen.at/Aktuelles](http://www.bischofshofen.at/Aktuelles) eingesehen werden.*



### Bischofshofen entwickelt sich sichtbar weiter

Ein mehr als bewegtes Jahr neigt sich schon wieder seinem Ende zu. Wenn es stimmt, dass nur die besonders schönen Stunden schnell zu vergehen scheinen, so hatten wir 2019 eine Vielzahl davon!

Unsere Gemeinde hat sich wieder maßgeblich und auch sehr sichtbar weiterentwickelt. Meilensteine sind dabei sicher die derzeit voll im Betrieb stehenden Baustellen beim Seniorenheim und in der Leitgebstraße. Das Mischitzhaus wird im September 2020 bereits in Betrieb gehen und die für unsere SeniorInnen dringend benötigten Betreuungsplätze und barrierefreien Wohnräume bringen. Das Hotel mit seinen 91 Zimmern und die 111 Wohnungen der GSWB werden dann im Frühjahr 2021 ihrer Bestimmung übergeben.

Den immer extremer aufkeimenden Unwettersituationen entsprechend ist es nun gelungen, die dringlich notwendigen Verbauungsmaßnahmen des Asten- und Gainfeldbaches mit der Gründung einer Genossenschaft einzuleiten!

Darüber hinaus ist es in gemeinsamer Kraftanstrengung mit den Unternehmensleitungen gelungen, die Firma Stummer, Ebster und Bosch sowie CAD baulich zukunftsfit auszurichten. Mit diesen Investitionen konnten eine Vielzahl an Arbeitsplätzen in Bischofshofen erhalten und zusätzlich geschaffen werden.

Neben den baulichen Herausforderungen hatte wir auch eine Vielzahl an »Hausaufgaben« in der Gemeinde intern zu erledigen. Es wurde die Gemeinde- und Sitzungsverwaltung weitestgehend auf elektronische Lösungen umgestellt. Alleine die Umstellung der Sitzungsadministration spart 10.000 Blatt Papier! Des Weiteren wurden wir von der Gemeindeaufsicht bezüglich unserer Finanzgebarung einer strengen Überprüfung unterzogen, welche wir mit Bravour abschließen konnten.

*Ihr Bürgermeister:  
Hansjörg Obinger*



Ich darf die e<sup>5</sup>-Aktivitäten seit 2011 als Vorsitzender begleiten und koordinieren.

Vieles haben wir schon erreicht, wie die Auszeichnung zeigt, Einiges haben wir uns vorgenommen. Gerade als Kommune haben wir Vorbildwirkung und daher können, sollen und dürfen wir auch visionäre Schritte machen. Energieeffizienz, Umweltschutz, Nachhaltigkeit und Erhalt unserer Umwelt sind wir folgenden Generationen schuldig.

*Vizebgm. Josef Mairhofer  
(Fraktionsobmann der ÖVP)*



Die Stadtgemeinde Bischofshofen ist seit Jahren bemüht, die im kommunalen

Bereich möglichen energieeffizienten Projekte und Maßnahmen umzusetzen. Wichtig bei der Erreichung der gesetzten Ziele ist auch die Einbindung der Bürgerinnen und Bürger. Ein möglicher und wichtiger Beitrag wäre beispielsweise die Umstellung auf umweltfreundliche Energienutzung. Dafür gibt es auch unterschiedliche Fördermöglichkeiten.

*GV Helmut Amering  
(Fraktionsobmann der FPÖ)*



## Im Gespräch: Bürger nutzen Gemeindeversammlung zum Meinungsaustausch



Diskussion und Information: Vorstellung von Projekten und Anregungen von BürgerInnen.

Die öffentliche Gemeindeversammlung bietet alljährlich eine gute Möglichkeit zur Information und Diskussion mit der Gemeindepolitik. Mitte November bestand dazu wieder im Kultursaal die Möglichkeit.

### Ein erfolgreiches Jahr

Highlights in diesem Jahr waren vor allem die laufenden bzw. bereits abgeschlossenen Bauprojekte. Dazu zählen u.a. das Stadthaus am Franz-Mohshammer-Platz, das Fertigungszentrum für Zahnersatz in der Grasslau oder der Erweiterungsbau für das Seniorenheim, so Bgm. Hansjörg Obinger in seinem Bericht. Die ÖBB-Personalhäuser in der Leitgebstraße wurden abgerissen. Damit ist der Weg frei für den Bau des Stadthotels und das Wohnbauprojekt der gswb. Ein moderner Gewerbebau wird von Ebster Bau und Peneder im Gewerbegebiet Mitterberghütten gemeinsam realisiert. Bischofshofen wurde in diesem Jahr mit dem Friedrich-Moser-Würdigungspreis der TU Wien ausgezeichnet. Dieser Preis ist dem Thema Innenstadtentwicklung gewidmet und wird an initiative und innovative Gemeinden und ihre Planerinnen und Planer vergeben. Zudem wurde gemeinsam mit der Partnergemeinde Unterhaching anlässlich des Erntedankfestes das Jubiläum »40 Jahre Partnerschaft« gefeiert.

### Positive Finanzlage

Mit 290 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist die Stadtgemeinde der zweitgrößte Arbeitgeber in Bischofshofen. Trotzdem die Gemeinde bemüht ist, alle Einrichtungen in Eigenregie zu betreiben, sind laut Finanzanalyse des Landes die Personalkosten unauffällig. In den letzten Jahren ist es gelungen

*»Rücklagen in der Höhe von 20 Mio. Euro auszubauen. Bei der Umsetzung der geplanten Investitionen ist die Gemeinde sehr bemüht, dies ohne Fremdmittel zu realisieren.«*

### Blick in die Zukunft

Für das Jahr 2020 sind die Sanierung und Erweiterung der Neuen Mittelschule Franz Mosshammer, die Fertigstellung des Erweiterungsbaus für das Seniorenheim sowie Kanalbauarbeiten und Maßnahmen für die Verbauung des Gainfeldbaches und Astengrabens geplant. Der Gainfeldbach zählt zu den gefährlichsten Wildbächen in der Region. Bis 2020 sollen die Finanzierungs- und Wasserrechtsverhandlungen abgeschlossen sein. Der Baubeginn ist mit 2021 geplant. Die Umsetzung wird fünf bis zehn Jahre in Anspruch nehmen. Die Mitglieder des Stadtrates stellten die Projekte und Tätigkeiten der einzelnen Ausschüsse vor. Der Themenbogen spannte sich über alle Bereiche der Gemeinde - von Sport und Freizeit über Kultur, Wirtschaft und Gesundheit bis hin zu Bildung, Verkehr, Umwelt, Energie sowie Bauen und Wohnen. Wolfgang Haussteiner führte als Moderator souverän durch den informativen Abend.

### Anfragen und Diskussion

Das interessierte Publikum nutzte die Gelegenheit für Anfragen und zur Diskussion. Die Salzburger Gemeindeordnung sieht vor, dass »die vorgebrachten Einwendungen und Anregungen von den Organen der Gemeinde bei der weiteren Behandlung der Angelegenheit in Erwägung zu ziehen« sind.

Ein Thema dabei war der »schlafende Polizist« vor dem Stadthaus am Franz-Mohshammer-Platz in der 20 km/h-Zo-

ne. Der Übergang zwischen der asphaltierten Fläche und den Steinplatten war beim Umbau mittels genormter Leistensteine gestaltet worden. Vor dem Umbau bestand an dieser Stelle bereits eine Erhöhung. Die Leiste wird als zu unvermittelt kritisiert. Im Frühjahr 2020 wird der Übergang zwischen Leistenstein und Asphalt nun abgerundet.

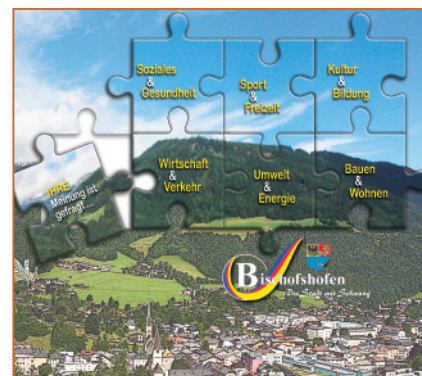
Vertreter des SK Bischofshofen informierten über die aktuelle Trainingssituation des Vereins und regten eine Ausweitung bzw. Umverteilung der Sporthallen für die Vereine an. Für die Planung in der Zukunft wurde ein Ausbau bzw. eine Modernisierung angeregt.

Beim Maximiliansmarkt soll als Absperrung wieder der alte Leiterwagen verwendet werden. Auch längere Öffnungszeiten wurden angefragt.

Nahezu im gesamten Ortsgebiet gilt als Geschwindigkeitsbegrenzung 30 km/h, in der Begegnungszone im Zentrum 20 km/h. Die Geschwindigkeit wird in vielen Bereichen überschritten. Vor allem auch bei Regen sollte Rücksicht auf die Fußgänger genommen werden.

Die Abstellfläche beim Friedhof wird vielfach von Dauerparkern belegt. Ein Teil der Parkfläche wird nun in eine Kurzparkzone umgewandelt. Abstellflächen für Bedienstete des Seniorenheimes sind nicht vorgesehen. Mit den ÖBB werden Gespräche wegen der Errichtung eines Parkhauses beim Bahnhof geführt. Zur Entlastung der Begegnungszone soll - wenn keine Erledigungen im Zentrum nötig sind - die Umfahrungsstraße genutzt werden.

Weitere Anfragen bezogen sich auf die Bauprojekte in der Josef Leitgebstraße und den geplanten Ausbau des 5G-Netzes in Bischofshofen. Lob gab es für die Beleuchtung der Schanze durch den Skiclub Bischofshofen.





## Smarte Stadtentwicklung mit Fachhochschule



Bild: Strauß

Eine Stadt wird nicht nur durch einzelne Projekte »smart«, sondern durch bedachte Entscheidungen, die einen langen Realisierungshorizont haben und unterschiedliche Handlungsfelder miteinander verknüpfen. Dabei ist eine ganzheitliche Betrachtung des Systems Stadt - von der Lebensqualität der Bevölkerung bis zur wirtschaftlichen Wettbewerbsfähigkeit - Voraussetzung.

### Bischofshofen wird analysiert

Die Fachhochschule Salzburg in Urstein hat in Kooperation mit der Stadtbaudirektion das Projekt »Smart Urban Lab« für Bischofshofen initiiert, das im Rahmen einer Lehrveranstaltung unter Leitung von FH-Prof. DI (FH) Dr. Stefan Netsch und Dr. Katharina Guggenrell durchgeführt wird. Aufgabestellung für dieses Projekt ist die städtebauliche und raumplanerische Analyse von Bischofshofen im Hinblick auf die zukünftigen Entwicklungspotentiale des Ortes im Bereich des Wohnens, der Wirtschaft, des Verkehrs und der Freizeit- und Naherholung. Erhoben werden dabei u.a. die Bebauungstypologien und die bauliche Dichte, die Verkehrsinfrastruktur und Mobilitätsangebote im Bezug zur Bevölkerungs-

struktur, die Freiraumstruktur sowie die Ausformung der Ortsränder. Ziel des »Smart Urban Lab« ist auf Grundlage der Analyse des Ortes »*planerische, räumlich verortete Vorschläge für Wohndruck, Nachverdichtung oder Reurbanisierung*« zu entwickeln. Dabei gibt es in Bischofshofen unterschiedliche Herausforderungen wie »*geringe bis fehlende Flächenpotentiale, eingeschränkte räumlicher Erweiterungsmöglichkeiten bedingt durch die Topografie, Flusslauf und Verkehrsachsen oder eine sukzessiv kleinteilige, fragmentierte Wohnraumerweiterung sind nur einige Charakteristika. (...) Um räumliche Entwicklungskonzepte als strategische Instrumente inhaltlich fortzuschreiben, ist es daher notwendig den Status quo der gegenwärtigen stadträumlichen Situation zu erfassen, zu bewerten und entsprechend der Situation und des breiteren Kontextes weiterzuentwickeln.*« Ende September 2019 fand bereits eine Analyse vor Ort mit einer Einführung durch Stadtbaudirektor Ing. Mag. Heinz Neumayer statt. Dabei führten Studenten u.a. auch Befragungen im Ort durch. Mitte Jänner 2020 ist ein Szenario-Workshop mit Bürgerbeteiligung geplant.



### Bischofshofen wächst und gedeiht

Mit Baubeginn Ende 2019 bis voraussichtlich September 2021 werden im Bereich der Josef-Leitgeb-Straße / Salzburger Straße unser Stadthotel und Wohnanlagen realisiert. In diesem Zeitraum wird die Durchfahrt durch die Salzburger Straße nur für den Baustellenverkehr sowie die Zufahrt für die sich in diesem Bereich befindlichen Geschäfte möglich sein. Ein im Baustellenbereich einzurichtender beleuchtender Geh- und Radweg wird dort die nicht motorisierte Fortbewegung gewährleisten. Uns ist allen bewusst, dass derartige Projekte und die Umleitung des Verkehrs immer mit Eingriffen und Einschränkungen für die Bevölkerung verbunden sind und daher darf ich mich für ihr Verständnis bereits an dieser Stelle bedanken. Ich kann auch versichern, dass vor allem im Stadtamt jedes Verkehrskonzept immer mit großer Sorgfalt geprüft und versucht wird, die den Umständen entsprechende beste Lösung zu finden.

Die in unserem Stadtkern eingerichtete Begegnungszone ist ein großartiges Projekt und hat sich mittlerweile bewährt. Es gilt jedoch auch, das Konzept entsprechend weiterzuentwickeln. Ziel sollte es sein, den strikten Durchzugsverkehr durch die Stadtmitte weiter zu reduzieren.

Sehr positive Resonanzen vernimmt man aus der Bevölkerung, dass am Freitag beim Bauernmarkt der Citybus nicht mehr durch die Bahnhofstraße fährt. Diese Maßnahme erhöht die Qualität unseres Bauernmarktes massiv. Als Pilotprojekt werden am Friedhofsparkplatz - neben den Dauerparkplätzen - nunmehr für den Friedhofsbesucher sieben Stellplätze als Kurzparkzone ausgewiesen.

Unsere Stadt wächst und gedeiht, alles fließt. Dafür, dass jede Art von Mobilität in unserer Stadt weiterhin fließt, werde ich mich mit voller Kraft einsetzen.

Ihr Stadtrat  
für Mobilität und Verkehr  
Mag. Raimund Unger

### Szenario-Workshop »Stadtentwicklung« mit Bürgerbeteiligung

Am **16. und 17. Jänner 2020** findet ein Szenario-Workshop für die zukünftige Stadtentwicklung in Bischofshofen statt. Teilweise sind dazu auch interessierte Bürgerinnen und Bürger zur Mitwirkung eingeladen.

#### 16. Jänner 2020

Ab **12.30 Uhr** führen Studentinnen und Studenten Bürgergespräche mittels Fragebogen durch.

**17.30 Uhr: Öffentliche Präsentation** der städteräumlichen Erhebung sowie der Ergebnisse der Befragung **im Kultursaal**. Zudem wird eine Diskussion über wichtige Faktoren für die zukünftige positive Entwicklung eingeleitet. Zur öffentlichen Präsentation und Diskussion sind Interessierte herzlich eingeladen.

**Anmeldung** und nähere Informationen im Stadtamt bei Stadtbaudirektor Ing. Mag. Heinz Neumayer, neumayer@bischofshofen.at, Tel. 06462/2801-17

#### 17. Jänner 2020

Im öffentlichen Teil des Szenario-Workshops werden von **9 bis 15 Uhr** gemeinsam mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern die Einflussfaktoren auf die Entwicklung des Wohnbaus in Bischofshofen diskutiert, eine Ideensammlung erstellt und mögliche zukünftige Trends bzw. Entwicklungen besprochen.

Eine **öffentliche Präsentation** der Ergebnisse ist im **Frühjahr 2020** geplant.



## Ehrungen des Landes



Bild: Land Salzburg/Franz Neumayr

Präsident Johann Pichler mit LH Dr. Wilfried Haslauer, Vbgm. Werner Schnell und LR Mag. Stefan Schnöhl (re.)

Dem Präsident der Vierschanzentournee und des Skiclubs Bischofshofen Johann Pichler wurde im Rahmen eines Festaktes in der Residenz des Landes das Sportehrenzeichen in Gold für seine großen Verdienste und langjährige ehrenvolle Tätigkeit als Sportfunktionär verliehen.



Bild: Land Sbg./Neumayr-Leopold

Dr. Michael König (Mitte) mit LH Dr. Wilfried Haslauer und Rotkreuz-Landeskurat Mag. Ernst Pöttler

Für sein 40-jähriges Engagement im Rettungswesen wurde Dr. Michael König im Rahmen eines Ehrungsfestaktes in der Residenz als äußeres Zeichen der Wertschätzung für die »uneigennützige Hilfsbereitschaft in Kombination mit wachem Bürgersinn« die Rettungs-Medaille des Landes überreicht. Die ehrenamtlichen »Nothelfer des Alltags« wurden dabei als »herausragende Vorbilder - vor allem für die junge Generation« gelobt.

## Hospiz-Initiative Pongau Sprechstunde im Stadtamt

Sprechstunden der Hospiz-Initiative Pongau finden jeden Mittwoch von 9 bis 11 Uhr im Stadtamt Bischofshofen statt. Auskünfte sind auch jederzeit telefonisch möglich. Einsatzleitung Edith Prommegger, Hospiz-Initiative Pongau, Tel. 0676/848210-560, E-mail: bischofshofen@hospiz-sbg.at, www.hospiz-sbg.at.

## Im Dienste der Hygiene: HygCen im Techno-Z



Bild: Strauß

Gratulierten zum Firmenjubiläum: Bgm. Hansjörg Obinger und Vbgm. Josef Mairhofer mit Firmengründer Prof. Dr. Heinz-Peter Werner (li.) und der Geschäftsführerin Margarita Gilowsky, MBA

Die Firma HygCen Austria GmbH im Techno-Z feierte in diesem Jahr das zwanzigjährige Bestandsjubiläum. Gegründet wurde die Firma von Universitätsprofessor Heinz-Peter Werner, der sein Berufsleben der Qualitätssicherung im Gesundheitsbereich gewidmet hat. Prof. Dr. Werner gilt als einer der profiliertesten Experten im Hygienebereich in Europa. Nach seiner Universitätskarriere gründete der ausgebildete Mediziner und Mikrobiologe in einem Alter ein Unternehmen, in dem andere schon an die Pensionierung denken. Das Unternehmen ist europaweit tätig und bietet u.a. die Prüfung und Aufbereitung von Medizinprodukten und Produkten für die Gesundheitsfürsorge, die Wirksamkeit von Desinfektionsmitteln, Hygienemanagement und ist in der Forschung aktiv.

## Eine Sport-Institution feierte Jubiläum: 66 Jahre ESV



Bild: Judo / ESV

Seit der Gründung im Jahr 1953 hat der Eisenbahnersportverein (ESV) Bischofshofen das sportliche Leben in Bischofshofen entscheidend mitgestaltet. Sein 66-Jahr-Jubiläum feierte der Verein gebührend. Herausragende sportliche Erfolge zeichnen den ESV Bischofshofen vor allem in Judo, Tennis aber auch Tischtennis aus. Tennis und Tischtennis waren auch die ersten Sektionen des Vereins. Im ersten Jahr nach der Gründung standen den Tennisspielern drei Sandplätze zur Verfügung. Heute gibt es sieben Tennis- und zwei Hallenplätze. Schon in den Gründungszeiten organisiert der ESV Tischtennis ein internationales Tischtennisturnier im Karolinenhof. 1957 wurde die Sektion Tischtennis wieder aufgelöst und 1975 neu gegründet. Die mittlerweile wohl bekannteste Sektion des ESV ist der Judo-Verein Sanjindo (Der Weg der Gebirgler). Bereits 1959 gegründet, zählt dieser heute zu einem der erfolgreichsten Judoclubs Österreichs. 2003 wurde eine hochmoderne Kegelbahn gebaut. Diese wäre sogar für Europa- und

Weltmeisterschaften zugelassen. 2017 wurde die Kunsteisbahn in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde errichtet. Die Sektion Eishockey Lokomotive Bischofshofen wurde im Sommer 2018 aus der Taufe gehoben. Weitere Sektionen sind FC Lok Fußball und Fitness. Auch Sportarten wie Schach, Gewichtheben und Faustball zählten einst zum ESV. Eine Besonderheit ist die Sektion Philatelie. Aktuell sind 600 Kinder, Jugendliche und Erwachsene in dem Verein sportlich aktiv.

## Zwanzig Jahre Bäuerinnenchor

Der Bischofshofener Bäuerinnenchor hat sich dem echten Volkslied verschrieben. Zum Anlass des 20-Jahr-Jubiläums umrahmte der Chor eine Messe in Maria Kirchental. Anfang November verbrachten die Sängerinnen mit Bewohnerinnen und Bewohnern des Seniorenheims ein paar musikalische Stunden. Eine Rorate in der Pfarrkirche rundete das Programm des Jubiläumjahres ab.



Bild: Steinberger

Chor-Besuch im Seniorenheim

## Tipps: Brand zu Weihnachten verhindern



Bilder: Österr. Bundesfeuerwehrverband

Weihnachtsbaum-Brände machen aus einer gemütlichen Weihnachtsfeier ein verheerendes Weihnachtsfeuer, wobei Schäden in enormer Höhe und nicht zuletzt auch Verletzte oder sogar Tote zu beklagen sind. Um es jedoch nicht so weit kommen zu lassen, darf ich Ihnen nachfolgend einige Tipps geben.

- ✱ Kaufen Sie Ihren Weihnachtsbaum erst kurz vor dem Fest und achten Sie darauf, dass er nicht nadelt. Ausgedörrte Bäume können sich explosionsartig zu einem Brand ausweiten.
- ✱ Bewahren Sie deshalb Ihren Baum bis zu den Festtagen im Freien auf.
- ✱ Stellen Sie Ihren Weihnachtsbaum kippsicher und weit genug von brennbaren Stoffen und Gegenständen auf. Beachten Sie dabei, dass der Baum weit genug von Türen entfernt steht, um

im Brandfall den Raum schnell verlassen zu können.

- ✱ Bringen Sie die Kerzen so an, dass Äste nicht in Brand gesetzt werden können. Dabei ist es ratsam, Kerzenhalter aus feuerfestem Material zu verwenden.

- ✱ Bei elektrischen Kerzen stets auf einwandfreie Leitungen und vorschriftsmäßigen Anschluss

achten. Verzichten Sie auf leicht entflammbare Baumdekorationen, wie Watte, Papier, ...

- ✱ Zünden Sie die Kerzen von oben nach unten an, aber niemals dabei den Kindern das Anzünden überlassen. Brennen Sie auch keine Wunderkerzen in unmittelbarer Nähe des nadelnden Baumes ab.

- ✱ Lassen Sie die Kerzen nie ohne Aufsicht brennen. Blasen Sie die Kerzen von unten nach oben aus.

- ✱ Wird erst im Notfall ein Kübel mit Wasser befüllt, kann es zu spät sein. Stellen Sie daher immer einen Kübel Wasser oder einen Feuerlöscher bereit.

- ✱ Im Ernstfall immer die Feuerwehr alarmieren: Notruf 122

*Ihr OFK Hartmut Wetteskind  
Freiwillige Feuerwehr Bischofshofen*

## Thermografieaktion: Förderung von Gemeinde



Bilder: SIR



Thermografieaufnahmen der VS Markt vor der Sanierung (li.) und danach

Das SIR (Salzburger Institut für Raumordnung und Wohnen) bietet in diesem Winter in e5-Gemeinden wieder eine Thermografieaktion an. Eigentümerinnen und Eigentümer eines Ein- bzw. Zweifamilienhauses können dieses von einem erfahrenen Energieberater mit einer Wärmebildkamera fotografieren lassen. Die thermografische Aufnahme der Häuser wird in Absprache mit den Eigentümern durchgeführt. Bei den Aufnahmen darf die Heizung weder ausgeschaltet noch abgesenkt werden. Die Aushandigung und Interpretation der Bilder an die Teilneh-

merinnen und Teilnehmer erfolgt unter fachkundiger Beratung. Die Vorlage eines Energieausweises beim Beratungsgespräch ist empfehlenswert. Die Kosten betragen pro Objekt 155 Euro. Dieser Betrag wird von der Stadtgemeinde Bischofshofen mit 50 Euro subventioniert. Nähere Informationen in der Stadtbaudirektion.

Anmeldungen für die Thermografieaktion sind bis **10. Jänner 2020** im Stadtamt erforderlich (Ulrike Vogl, Tel. 06462/2801-31, vogl@bischofshofen.at).

### Digitale Gefahrenlandkarte

Mit der digitalen Gefahrenlandkarte HORA vom Bundesministerium für Nachhaltigkeit und Tourismus kann unter [www.hora.gv.at](http://www.hora.gv.at) eine Erstabschätzung über eine allfällige Gefährdung des eigenen Hauses oder Grundstückes vorgenommen werden. Diese Plattform stellt die mögliche Gefahr durch Hochwasser, Erdbeben, Sturm, Hagel und Schnee dar und soll so auch das Risikobewusstsein der Menschen schärfen. Dabei wurde insbesondere auf eine einfache Handhabung sowie selbsterklärende Bedienung sowie großen Wert gelegt.



Bild: HORA

### Informationen zum Abfallabfuhrplan

Um eine ordnungsgemäße Entsorgung des Mülls zu gewährleisten sind folgende Punkte zu berücksichtigen:

- ☑ Abfuhrplan genau lesen, Terminverschiebungen auch an Werktagen vor und nach einem Feiertag

- ☑ Behälter und Säcke müssen vom Müllfahrzeug aus leicht ersichtlich, frei zugänglich und vom Schnee befreit sein. Extreme Wittersituationen und mögliche Verschüttungen durch den Schneepflug berücksichtigen. Die Zufahrt zum Behälter nicht durch parkende Autos blockieren.

- ☑ Im Biomüllbehälter keine Flüssigkeiten entsorgen (Gefahr des Festfrierens im Winter)

- ☑ Abfallbehälter durch Eigentümer beschriften, wenn diese an Sammelplätzen bereitgestellt werden.

- ☑ Als Gelber Sack sind nur offizielle transparente gelbe Säcke zugelassen (Sichtkontrolle), Säcke mit Störstoffen oder nicht transparente Säcke werden nicht entsorgt.

- ☑ Beschädigte Abfallbehälter austauschen bzw. reparieren. Abfallbehälter mit Rissen, abgebrochenen Teilen, nicht freigängigen Rädern usw. werden nicht entsorgt. Es besteht Verletzungsgefahr für das Entsorgungspersonal.





Stadtgemeinde Bischofshofen  
**Abfuhrplan für Müllabfuhr / 1. Halbjahr 2020**  
**Bischofshofen / Mitterberghütten**

| Abholtermin |            |       | Name der Tonne |      |      |           |      |   | Gelbe Tonne | Altpapier |
|-------------|------------|-------|----------------|------|------|-----------|------|---|-------------|-----------|
|             |            |       | Restabfall     |      |      | Bioabfall |      |   |             |           |
|             |            |       | Aufkleber      |      |      | Aufkleber |      |   |             |           |
| Tag         | Datum      | Woche | rot            | gelb | grün | rot       | gelb |   |             |           |
| Montag      | 02.12.     | 49.   | X              | X    | X    | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 04.12.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 09.12.     | 50.   | X              |      |      | X         |      | X |             |           |
| Montag      | 16.12.     | 51.   | X              | X    |      | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 18.12.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Samstag     | 21.12.     | 51.   | X              |      |      | X         |      |   |             |           |
| Montag      | 30.12.2019 | 1.    | X              | X    | X    | X         | X    |   |             |           |
| Donnerstag  | 02.01.2020 | 1.    |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Dienstag    | 07.01.     | 2.    | X              |      |      | X         |      | X |             |           |
| Montag      | 13.01.     | 3.    | X              | X    |      | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 15.01.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 20.01.     | 4.    | X              |      |      | X         |      |   |             |           |
| Montag      | 27.01.     | 5.    | X              | X    | X    | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 29.01.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 03.02.     | 6.    | X              |      |      | X         |      | X |             |           |
| Montag      | 10.02.     | 7.    | X              | X    |      | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 12.02.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 17.02.     | 8.    | X              |      |      | X         |      |   |             |           |
| Montag      | 24.02.     | 9.    | X              | X    | X    | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 26.02.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 02.03.     | 10.   | X              |      |      | X         |      | X |             |           |
| Montag      | 09.03.     | 11.   | X              | X    |      | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 11.03.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 16.03.     | 12.   | X              |      |      | X         |      |   |             |           |
| Montag      | 23.03.     | 13.   | X              | X    | X    | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 25.03.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 30.03.     | 14.   | X              |      |      | X         |      | X |             |           |
| Montag      | 06.04.     | 15.   | X              | X    |      | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 08.04.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Samstag     | 11.04.     | 16.   | X              |      |      | X         |      |   |             |           |
| Montag      | 20.04.     | 17.   | X              | X    | X    | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 22.04.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 27.04.     | 18.   | X              |      |      | X         |      | X |             |           |
| Montag      | 04.05.     | 19.   | X              | X    |      | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 06.05.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 11.05.     | 20.   | X              |      |      | X         |      |   |             |           |
| Montag      | 18.05.     | 21.   | X              | X    | X    | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 20.05.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 25.05.     | 22.   | X              |      |      | X         |      | X |             |           |
| Samstag     | 30.05.     | 23.   | X              | X    |      | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 03.06.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 08.06.     | 24.   | X              |      |      | X         |      |   |             |           |
| Montag      | 15.06.     | 25.   | X              | X    | X    | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 17.06.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |
| Montag      | 22.06.     | 26.   | X              |      |      | X         |      | X |             |           |
| Montag      | 29.06.     | 27.   | X              | X    |      | X         | X    |   |             |           |
| Mittwoch    | 01.07.     |       |                |      |      |           |      |   | X           |           |

## Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum (ASZ) Bischofshofen / Heizhausgasse

Montag / Mittwoch / Freitag von 14 bis 18 Uhr, Samstag von 9 bis 12 Uhr

### Sie haben Fragen zur Abfallwirtschaft?

Die Stadtgemeinde Bischofshofen informiert Sie gerne!  
 Tel. Nr. 2801-44, E-mail: [schuster@bischofshofen.at](mailto:schuster@bischofshofen.at)

## Fahr Rad: Klimafreundlicher Verkehr wird forciert



Die Rundfahrt zu den Gefahrenstellen startete beim Rathaus

Bilder: Strauß



Die Stegfeldunterführung



Die Bahnhofstraße



Übergang bei der Firma Liebherr



Heizhausgasse

### Rad-Stadt Bischofshofen

Bischofshofen hat zur Förderung des Radverkehrs in vergangenen Jahren bereits zahlreiche Maßnahmen umgesetzt. So wurde ein Radverkehrskonzept verwirklicht. Kernstück des Konzeptes war die Ausschilderung von fünf Radrouten und die Gestaltung eines Leitsystems mit dem Ziel die kürzesten und sichersten Verbindungen für die Radfahrerinnen und Radfahrer zu markieren. Diese führen - ausgehend vom Zentrum - nach Mitterberghütten, zur Zimmerbergsiedlung, ins Stegfeld bzw. in die Grasslau, in die Neue Heimat und zur Sprungschanze. Zudem wurden u.a. weitere Einbahnen für den Radverkehr in der Gegenrichtung geöffnet, Rad-Abstellplätze im gesamten Ortsgebiet ausgebaut, Radfahrstreifen markiert, die alte Gasteinerstraße befestigt und beim Autohaus Schober ein Radweg angelegt. Auch eine Umfrage unter Radfahrern, Fahrradchecks sowie Aktionstage wurden durchgeführt sowie Alltagsradler prämiert und in der Stadtzeitung vorgestellt.

Bereits im Jahr 2012 war Bischofshofen vom Kuratorium für Verkehrssicherheit (KfV) als fahrradfreundlichste Gemeinde im Land Salzburg ausgezeichnet worden. Alljährlich findet ein Fahrradflohmärkte statt. Der Ankauf von E-Bikes wird von der Gemeinde gefördert. In den Volksschulen werden jährlich Radworkshops angeboten. Vor drei Jahren wurde für Betriebe eine Rad-Kilometer-Aktion gestartet und eine Raderreichbarkeitskarte vom Land für den Ort erstellt. Derzeit wird an einem Landesradrouten-Konzept für den Pongau gearbeitet, bei dem sich auch die Stadtgemeinde Bischofshofen einbringt.

### Fahrrad-Beratung des Landes

Nun wurde ein weiteres Projekt zur Förderung des Radverkehrs gestartet. Mit der »Fahrrad Beratung« des Landes Salzburg soll das Radfahren weiter forciert werden. Die Beratung wird von ausgebildeten BYPAD-AuditorInnen durchgeführt. BYPAD (Bicycle Policy Audit) ist eine EU-weit standardisierte Methode zur Überprüfung und Weiterentwicklung der kommunalen Radverkehrspolitik. Das Projektteam setzt sich aus Vertreterinnen und Vertretern der Stadtpolitik und -verwaltung sowie aus Alltagsradelnden zusammen.

Bei der Startveranstaltung im September 2019 wurde ein Basis-Check durchgeführt. Dabei wurden die Bereiche Infrastruktur, Bewusstseinsbildung und Rahmenbedingungen für den Radverkehr in Bischofshofen erhoben. Im November 2019 erfolgte ein Lokalaugenschein von Gefahrenstellen per Fahrrad. Besichtigt wurden Problemstellen wie die Unterführung ins Stegfeld, die Kreuzungen bei der Firma Liebherr, bei der Mohshammerbrücke Richtung Grasslau und Stegfeld, bei der Sparkasse, der Heizhausgasse und beim Schützenhof / Oberer Marktplatz sowie die Durchfahrt durch die Bahnhofstraße. Im Frühjahr finden noch zwei weitere Treffen statt. Dabei werden ein Maßnahmenkatalog erarbeitet und eine Förderberatung durchgeführt. Die Umsetzung der Maßnahmen wird dann im Umweltausschuss beraten und in der Gemeindevertretung beschlossen.

Falls Sie Anregungen zum Thema Radfahren in Bischofshofen haben, dann geben Sie diese bitte im Stadtamt bekannt: Ing. Helmuth Schuster, Tel. 06462/2801-44, [schuster@bischofshofen.at](mailto:schuster@bischofshofen.at)

## Stopp Littering: Müll nicht achtlos wegwerfen



Auch in Bischofshofen werden  
Schilder gegen Littering aufgestellt

Für die Verschmutzung des öffentlichen Raums gibt es einen Begriff: »Littering«. »Gelitterter Abfall« kann so klein sein wie ein Zigarettenstummel und so groß wie ein Kühlschranks. Auch in Bischofshofen wird teilweise Müll unbedacht auf öffentlichen Flächen entsorgt. Achtloses Wegwerfen ist kein Kavaliersdelikt sondern wird rechtlich als Anstandsverletzung gesehen und mit einer Mindeststrafe von fünfzig Euro geahndet. Eine Initiative des Abfallwirtschaftsverbandes Pongau in Zusammenarbeit mit den Gemeinden macht nun auf dieses Problem verstärkt aufmerksam. Auch in Bischofshofen werden Schilder aufgestellt, die Bewusstsein für das Problem schaffen wollen.

## Unnötige Salzstreuung vermeiden



Streusalz ist einfach und praktisch in der Anwendung. Dabei sollte jedoch bedacht werden, dass Salz deutlich negative Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt hat. Bei Hunden und Katzen kommt es z.B. durch das Salz an den Pfoten zu schmerzhaften Entzündungen. Glücklicherweise gibt es zahlreiche Alternativen zur Salzstreuung. Es wird empfohlen Gehwege gründlich und rechtzeitig zu räumen. Bei Eis und erhöhter Glättegefahr bieten sich als Streumittel u.a. Kies oder Sägespäne an. Im Handel sind auch spezielle Streugranulate erhältlich. Diese Materialien haben zudem den Vorteil, dass sie nach dem Ende der Frostperiode eingesammelt und beim nächsten Mal wieder verwendet werden können.





# Abfahrt

Departure / Départ / Partenza

## Bischofshofen

Departure / Départ / Partenza

15.12.2019 - 12.12.2020



| Zeit<br>time    | Zug<br>train      | nach<br>to           | Zeit<br>time    | Zug<br>train    | nach<br>to                                     | Zeit<br>time       | Zug<br>train    | nach<br>to      | Zeit<br>time              | Zug<br>train | nach<br>to           |                 |                        |                |                       |       |
|-----------------|-------------------|----------------------|-----------------|-----------------|------------------------------------------------|--------------------|-----------------|-----------------|---------------------------|--------------|----------------------|-----------------|------------------------|----------------|-----------------------|-------|
| 0:00            |                   |                      | 6:54 tgl<br>0BB | IC 894<br>1. RB | St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit     | 7:02<br>7:09       | 8:57 tgl<br>0BB | EC 218<br>1. RB | Werfen<br>Golling-Abtenau | 9:03<br>9:18 | 11:13 tgl<br>0BB     | IC 515<br>1. RB | Radstadt<br>Schladming | 11:35<br>11:51 |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 | Dorfgastein                                    | 7:22               |                 |                 | Hallein                   | 9:26         |                      |                 | Hahnenkamm             | Liezen         | 12:31                 |       |
| 1:24            |                   |                      |                 |                 | Bad Hofgastein                                 | 7:28               |                 |                 | Salzburg Hbf              | 9:44         |                      |                 | Selzthal               | Leoben Hbf     | 12:39                 |       |
| 0BB             |                   |                      |                 |                 | Bad Gastein                                    | 7:41               |                 |                 | Freilassing               | 10:06        |                      |                 | Leoben Hbf             | Graz Hbf       | 13:29                 |       |
| 1:58 tgl<br>0BB | nightjet<br>1. RB | 464<br>Innsbruck Hbf | 2:11<br>4:49    |                 | Mallnitz-Obervellach<br>Spittal-Millstättersee | 7:55<br>8:18       |                 |                 | Rosenheim                 | 11:01        |                      |                 |                        |                | 14:14                 |       |
|                 |                   | Landeck-Zams         | 5:41            |                 | Villach Hbf                                    | 8:43               |                 |                 | München Hbf               | 11:41        | 11:24 tgl<br>0BB     | 25711           | St. Johann im Pongau   |                | 11:33                 |       |
|                 |                   | Feldkirch            | 7:21            |                 | Klagenfurt Hbf                                 | 9:13               |                 | 9:07 tgl<br>0BB | Erfurt Hbf                | 18:59        |                      |                 | Schwarzach-St.Veit     |                | 11:39                 |       |
|                 |                   | Zürich HB            | 9:20            | 6:55 tgl<br>0BB | 1. RB                                          | Werfen             | 7:01            |                 | Golling-Abtenau           | 9:26         | 11:40 tgl<br>0BB     | 3               | 25716                  | Werfen         | 11:47                 |       |
| 3:38 tgl<br>0BB | nightjet<br>1. RB | 465<br>Schladming    | 4:15            |                 | Golling-Abtenau                                | 7:16               |                 |                 | Salzburg Hbf              | 9:48         |                      |                 | Golling-Abtenau        |                | 12:03                 |       |
|                 |                   | Liezen               | 4:56            |                 | Hallein                                        | 7:26               |                 |                 | Attnang-Puchheim          | 10:58        |                      |                 | Hallein                |                | 12:15                 |       |
|                 |                   | Selzthal             | 5:04            |                 | Salzburg Hbf                                   | 7:44               |                 |                 | Wels Hbf                  | 11:14        |                      |                 | Salzburg Hbf           |                | 12:40                 |       |
|                 |                   | Leoben Hbf           | 5:59            |                 | Attnang-Puchheim                               | 8:58               |                 |                 | Linz Hbf                  | 11:28        |                      |                 | Salzburg Taxham E.     |                | 12:48                 |       |
|                 |                   | Bruck a. d. Mur      | 6:12            |                 | Wels Hbf                                       | 9:14               |                 |                 | St. Valentin              | 11:42        |                      |                 | Freilassing            |                | 12:54                 |       |
|                 |                   | Graz Hbf             | 7:00            |                 | Linz Hbf                                       | 9:28               |                 |                 | Amstetten                 | 11:58        |                      |                 | Bad Reichenhall        |                | 13:19                 |       |
| 4:00            |                   |                      |                 |                 | St. Valentin                                   | 9:42               |                 |                 | St. Pölten Hbf            | 12:30        | 11:56 tgl<br>0BB     | REX 1512        | St. Johann im Pongau   |                | 12:03                 |       |
| 4:40            |                   |                      | 4:47            |                 | Amstetten                                      | 9:58               |                 |                 | Wien Meidling             | 12:58        |                      |                 | Schwarzach-St.Veit     |                | 12:10                 |       |
| 0BB             |                   |                      | 5:03            |                 | St. Pölten Hbf                                 | 10:30              |                 |                 | Wien Hbf Bst. 3-12        | 13:05        |                      |                 | Taxenbach-Rauris       |                | 12:30                 |       |
|                 |                   |                      | 5:15            |                 | Wien Meidling                                  | 10:58              |                 |                 | Flughafen Wien (VIE)      | 13:27        |                      |                 | Zell am See            |                | 12:44                 |       |
|                 |                   |                      | 5:40            |                 | Wien Hbf Bst. 3-12                             | 11:05              | 9:13 tgl<br>0BB |                 | Radstadt                  | 9:35         |                      |                 | Saalfelden             |                | 12:54                 |       |
|                 |                   |                      | 5:48            |                 | Flughafen Wien (VIE)                           | 11:27              |                 |                 | Schladming                | 9:51         |                      |                 | Kitzbühel              |                | 13:35                 |       |
|                 |                   |                      | 5:53            |                 |                                                |                    |                 |                 | Liezen                    | 10:31        |                      |                 | Kirchberg in Tirol     |                | 13:42                 |       |
|                 |                   |                      |                 | 7:10 tgl<br>0BB | REX 5099                                       | Salzburg Hbf       | 7:50            |                 | Selzthal                  | 10:39        |                      |                 | Wörgl Hbf              |                | 14:08                 |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                | Salzburg Taxham E. | 7:56            |                 | Leoben Hbf                | 11:29        |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                | Freilassing        | 8:02            |                 | Graz Hbf                  | 12:14        |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                | Bad Reichenhall    | 8:21            |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 | 7:13 tgl<br>0BB | 1. RB                                          | Radstadt           | 7:35            | 9:24 tgl<br>0BB | 3                         | 25707        | St. Johann im Pongau | 9:33            | 12:00 tgl<br>0BB       | 1. RB          | Golling-Abtenau       | 12:19 |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                | Schladming         | 7:51            |                 | Schwarzach-St.Veit        | 9:39         |                      |                 |                        |                | Salzburg Hbf          | 12:45 |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                | Liezen             | 8:31            |                 |                           |              |                      |                 |                        |                | Linz Hbf              | 14:14 |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                | Selzthal           | 8:39            |                 |                           |              |                      |                 |                        |                | St. Pölten Hbf        | 15:00 |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                | Leoben Hbf         | 9:29            |                 | Golling-Abtenau           | 10:03        |                      |                 |                        |                | Wien Meidling         | 15:23 |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                | Graz Hbf           | 10:14           |                 | Hallein                   | 10:15        |                      |                 |                        |                | Wien Hbf Bst. 3-12    | 15:30 |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 | Salzburg Hbf              | 10:40        |                      |                 |                        |                | (Budapest Keleti pu.) | 18:19 |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 | Salzburg Taxham E.        | 10:48        |                      |                 |                        |                | Flughafen Wien (VIE)  | 15:57 |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 | Freilassing               | 10:54        |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 | Bad Reichenhall           | 11:19        | 12:01 tgl<br>0BB     | 1. RB           | St. Johann im Pongau   |                | 12:09                 |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 | Schwarzach-St.Veit     |                | 12:17                 |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 | Zell am See            |                | 12:53                 |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 | Saalfelden             |                | 13:05                 |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 | Kitzbühel              |                | 13:46                 |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 | Kirchberg in Tirol     |                | 13:55                 |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 | Hopfgarten             |                | 14:11                 |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 | Wörgl Hbf              |                | 14:21                 |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |
|                 |                   |                      |                 |                 |                                                |                    |                 |                 |                           |              |                      |                 |                        |                |                       |       |

**Den Abfahrtsbahnsteig entnehmen Sie bitte den Monitoranzeigen.**

### Zeichenerklärung

- | Zeichenerklärung                                                                    |                                                                                                                                                              | 1. führt auch 1. Klasse                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Zustieg im Nahverkehr<br>(REX, R, C.JX, S-Bahn)<br>nur mit gültiger<br>Fahrkarte,<br>ausgenommen in<br>Stationen ohne<br>Möglichkeit zum<br>Fahrtkartenkauf. | RB Ruhebereich<br>(Kinder)kino<br>Kleinkindabteil<br>Stillabteil<br>Wagen mit<br>Rollstuhlstellplatz<br>(Voranmeldung<br>empfohlen)       |
|  | Autotransportwagen                                                                                                                                           |  Fahrradmitnahme                                       |
|  | Schlafwagen                                                                                                                                                  | Maßgabe<br>des vorhandenen<br>Laderaumes<br>(kostenpflichtig)                                                                             |
|  | Speisewagen mit<br>Restaurant- oder<br>Buffetbetrieb                                                                                                         |  Fahrradmitnahme<br>(kostenpflichtig),<br>Reservierung |
|  | Liegewagen                                                                                                                                                   |                                                                                                                                           |
|  | Mobiles Bordservice<br>(Snacks und Getränke)                                                                                                                 |                                                                                                                                           |

- ☰ WLAN
  - ① Montag
  - ② Donnerstag
  - ③ Samstag
  - ✱ Werktag
  - Ⓐ Werktag außer Samstag
  - © Samstag, Sonn- und Feiertag
- Gesetzliche Feiertage in Österreich:  
25., 26. Dez.; 1., 6. Jän.; 13. Apr.; 1., 21. Mai; 1., 11. Jun.; 15. Aug.; 26. Okt.; 1. Nov.; 8. Dez

- 1 Bischofschöfen – Salzburg Hbf ✕; Salzburg Hbf – Freilassing täglich
- 2 Bischofschöfen – Freilassing täglich; Freilassing – Bad Reichenhall an ⑥
- 3 Bischofschöfen – Schwarzach-St.Veit täglich; Schwarzach-St.Veit – Saalfelden an ⑥
- 4 Bischofschöfen – Radstadt ✕; Radstadt – St. Michael täglich
- 5 Bischofschöfen – Saalfelden täglich; Saalfelden – Wörgl Hbf an ④
- 6 Bischofschöfen – Schwarzach-St.Veit täglich; Schwarzach-St.Veit – Saalfelden ✕
- 7 Bischofschöfen – München täglich; München – Hbf täglich bis 10.Apr. ab 1.Nov.; Frankfurt (M) Hbf – Erlurt Hbf an ①-④
- 8 16. Dez. bis 19. Dez., 6. Jan. bis 8. Apr., ab 2.Nov.
- 9 Zug 16503 wird zwischen Selzthal und Graz Hbf gemeinsam mit Zug 16531 geführt

- 9** Bischofshofen – München täglich; München – Dortmund täglich außer 10.Apr. bis 31.Okt.  
**10** Bischofshofen – Salzburg Hbf an ⑥ 28.Dez. bis 11.Apr.; an ⑥ 27.Juni bis 5.Sep.; Salzburg Hbf – Flughafen Wien (VIE) täglich; Wien Hbf 3f. 12 – Budapest Keleti pu. täglich  
**11** Zug **rix**65 wird zwischen Salzburg Hbf und Wien Hbf Bst. 3-12 gemeinsam mit Zug **rix** 1265 geführt  
**12** an ⑥ 28.Dez. bis 11.Apr.; an ⑥ 27.Juni bis 5.Sep.  
**13** Bischofshofen – München täglich; München – Frankfurt (M) Hbf täglich außer 10.Apr. bis 31.Okt.  
**14** Zug **ec**112 wird zwischen Villach Hbf und Frankfurt (M) Hbf gemeinsam mit Zug **ec**212 geführt

Änderungen bzw. Irrtum/Druckfehler vorbehalten!  
Berichtigt werden nur die in den  
Stationen angebrachten Fahrplanaushänge.  
Medieninhaber: ÖBB-Infrastruktur AG, Wien  
Druck: Corin Druck, 2120 Walkersdorf



# Abfahrt Bischofshofen

Departure / Départ / Partenza

15.12.2019 - 12.12.2020



| Zeit<br>time     | Zug<br>train                       | nach<br>to                                                                                                                                                                    | Zeit<br>time                                                                  | Zug<br>train     | nach<br>to                                                                                                                                           | Zeit<br>time                                                                                    | Zug<br>train     | nach<br>to                                                                                                                                           | Zeit<br>time                                                                  | Zug<br>train     | nach<br>to                                                                                                                                           |                                                                      |
|------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 13:13 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. Dachstein           | Radstadt<br>Schladming<br>Liez<br>Selzthal<br>Leoben Hbf<br>Graz Hbf                                                                                                          | 13:35<br>13:51<br>14:31<br>14:39<br>15:29<br>16:14                            | 15:40 tgl<br>OBB | 3 25724 Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf<br>Salzburg Taxham E.<br>Freilassing<br>Bad Reichenhall                                 | 15:47<br>16:03<br>16:15<br>16:40<br>16:48<br>16:54<br>17:19                                     | 17:40 tgl<br>OBB | 3 25728 Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf<br>Salzburg Taxham E.<br>Freilassing<br>Bad Reichenhall                                 | 17:47<br>18:03<br>18:15<br>18:40<br>18:48<br>18:54<br>19:19                   | 19:56 tgl<br>OBB | REX 1528 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden<br>Kitzbübel<br>Kirchberg in Tirol<br>Wörgl Hbf | 20:03<br>20:10<br>20:30<br>20:45<br>20:56<br>21:37<br>21:46<br>22:12 |
| 13:24 tgl<br>OBB | 3 25715                            | St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit                                                                                                                                    | 13:33<br>13:39                                                                | 15:56 tgl<br>OBB | REX 1520 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden<br>Kitzbübel<br>Kirchberg in Tirol<br>Wörgl Hbf | 16:03<br>16:10<br>16:30<br>16:44<br>16:54<br>17:35<br>17:42<br>18:08                            | 17:41 tgl<br>OBB | 3 3595 Radstadt                                                                                                                                      | 18:10                                                                         | 20:00            |                                                                                                                                                      |                                                                      |
| 13:40 tgl<br>OBB | 3 25720                            | Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf<br>Salzburg Taxham E.<br>Freilassing<br>Bad Reichenhall                                                                  | 13:47<br>14:03<br>14:15<br>14:40<br>14:48<br>14:54<br>15:19                   | 16:00            |                                                                                                                                                      |                                                                                                 | 17:56 tgl<br>OBB | REX 1524 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden<br>Kitzbübel<br>Kirchberg in Tirol<br>Wörgl Hbf | 18:03<br>18:10<br>18:31<br>18:45<br>18:55<br>19:36<br>19:43<br>20:09          | 20:04 tgl<br>OBB | REX 1527 Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf                                                                                        | 20:09<br>20:24<br>20:34<br>20:51                                     |
| 13:56 tgl<br>OBB | REX 1516                           | St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden<br>Kitzbübel<br>Kirchberg in Tirol<br>Wörgl Hbf                                   | 14:03<br>14:10<br>14:30<br>14:44<br>14:54<br>15:35<br>15:42<br>16:08          | 16:00            |                                                                                                                                                      |                                                                                                 | 18:00 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. Schmittenhöhe                                                                                                                      | 18:19<br>18:45<br>20:14                                                       | 20:54 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. Salzburg                                                                                                                              | 21:02<br>21:09<br>21:22<br>21:28<br>21:41<br>21:55<br>22:18<br>23:16 |
| 14:00            |                                    |                                                                                                                                                                               |                                                                               | 16:24 tgl<br>OBB | 3 25721 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden                                                  | 16:33<br>16:39<br>17:01<br>17:16<br>17:29                                                       | 18:04 tgl<br>OBB | REX 1523 Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf<br>Strasswalchen                                                                       | 18:09<br>18:24<br>18:34<br>18:51<br>19:22                                     | 20:57 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. Ennstal                                                                                                                               | 21:03<br>21:18<br>21:26<br>21:44                                     |
| 14:04 tgl<br>OBB | REX 1515                           | Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf                                                                                                                          | 14:09<br>14:24<br>14:34<br>14:51                                              | 16:40 tgl<br>OBB | 3 25726 Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf<br>Salzburg Taxham E.<br>Freilassing<br>Bad Reichenhall                                 | 16:47<br>17:03<br>17:15<br>17:40<br>17:48<br>17:54<br>18:19                                     | 18:24 tgl<br>OBB | 3 25725 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit                                                                                                   | 18:33<br>18:39                                                                | 21:00 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. Kitzsteinhorn                                                                                                                      | 21:09<br>21:17<br>21:53<br>22:05<br>22:46<br>23:11<br>23:21          |
| 14:24 tgl<br>OBB | 3 25717                            | St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden                                                                                   | 14:33<br>14:39<br>15:01<br>15:16<br>15:29                                     | 16:50 tgl<br>OBB | IC 1518 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Zell am See<br>Saalfelden<br>Kitzbübel<br>Kirchberg in Tirol<br>Wörgl Hbf<br>Innsbruck Hbf     | 16:58<br>17:05<br>17:42<br>17:53<br>18:29<br>18:37<br>19:00<br>19:40                            | 18:37 tgl<br>OBB | REX 1552 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden                                                 | 18:46<br>18:52<br>19:13<br>19:28<br>19:41                                     | 21:07 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. Salzburg                                                                                                                           | 21:18<br>21:26<br>21:48                                              |
| 14:25 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. OBB Urlaubs-Express | Radstadt<br>Schladming<br>Linz Hbf<br>St. Pölten Hbf<br>Wien Meidling<br>Wien Hbf Bst. 3-12                                                                                   | 14:53<br>15:09<br>17:56<br>18:44<br>19:11<br>19:18                            | 16:54 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. Würthersee                                                                                                                            | 17:02<br>17:09<br>17:22<br>17:28<br>17:41<br>17:55<br>18:18<br>18:43<br>19:16                   | 18:54 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. Millstätter See                                                                                                                    | 19:02<br>19:09<br>19:22<br>19:28<br>19:41<br>19:55<br>20:18<br>20:43<br>21:16 | 21:24 tgl<br>OBB | 3 25731 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit                                                                                                   | 21:33<br>21:39                                                       |
| 14:40 tgl<br>OBB | 3 25722                            | Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf<br>Salzburg Taxham E.<br>Freilassing<br>Bad Reichenhall                                                                  | 14:47<br>15:03<br>15:15<br>15:40<br>15:48<br>15:54<br>16:19                   | 17:07 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. Hochkönig                                                                                                                          | 17:26<br>17:48<br>18:58<br>19:14<br>19:28<br>19:42<br>19:58<br>20:30<br>20:58<br>21:05<br>21:27 | 18:57 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. Mirabell                                                                                                                              | 19:03<br>19:18<br>19:44                                                       | 21:40 tgl<br>OBB | 3 25736 Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf<br>Salzburg Taxham E.<br>Freilassing                                                    | 21:47<br>22:03<br>22:15<br>22:40<br>22:48<br>22:54                   |
| 14:54 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. Blauer Enzian    | St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Dorfgastein<br>Bad Hofgastein<br>Bad Gastein<br>Mallnitz-Obervellach<br>Spittal-Millstättersee<br>Villach Hbf<br>Klagenfurt Hbf | 15:02<br>15:09<br>15:22<br>15:28<br>15:41<br>15:55<br>16:18<br>16:43<br>17:18 | 17:11 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. Kitzsteinhorn                                                                                                                      | 17:30<br>17:52<br>18:55<br>19:18<br>19:43<br>20:08<br>20:42<br>20:49                            | 19:07 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. Hohe Tauern                                                                                                                        | 19:14<br>19:28<br>19:44                                                       | 22:00            |                                                                                                                                                      |                                                                      |
| 14:57 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. Dachstein           | Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf<br>Freilassing<br>Rosenheim<br>München Hbf<br>Saarbrücken Hbf                                                            | 15:03<br>15:18<br>15:26<br>15:44<br>16:06<br>17:01<br>17:41<br>22:19          | 17:13 tgl<br>OBB | IC 611 Radstadt<br>Schladming<br>Liez<br>Selzthal<br>Leoben Hbf<br>Graz Hbf                                                                          | 17:35<br>17:51<br>18:39<br>19:29<br>20:14                                                       | 19:13 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. Chiemgau                                                                                                                              | 19:26<br>19:48<br>20:06<br>21:01<br>21:41                                     | 22:02 tgl<br>OBB | REX 5098 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Dorfgastein<br>Bad Hofgastein<br>Bad Gastein                                                  | 22:09<br>22:16<br>22:29<br>22:34<br>22:45                            |
| 15:01 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. Schmittenhöhe    | St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Zell am See<br>Saalfelden<br>Kitzbübel<br>Kirchberg in Tirol<br>Hopfgarten<br>Wörgl Hbf                                         | 15:09<br>15:17<br>15:53<br>16:05<br>16:46<br>16:55<br>17:11<br>17:21          | 17:24 tgl<br>OBB | 3 25723 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden                                                  | 17:33<br>17:39<br>18:01<br>18:16<br>18:29                                                       | 19:24 tgl<br>OBB | 3 25727 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden                                                  | 19:33<br>19:39<br>20:01<br>20:16<br>20:29                                     | 22:24 tgl<br>OBB | 3 25733 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit                                                                                                   | 22:33<br>22:39                                                       |
| 15:07 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. Millstätter See     | Golling-Abtenau<br>Salzburg Hbf                                                                                                                                               | 15:26<br>15:48                                                                | 17:24 tgl<br>OBB | 3 25723 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden                                                  | 17:33<br>17:39<br>18:01<br>18:16<br>18:29                                                       | 19:40 tgl<br>OBB | 3 25732 Werfen<br>Golling-Abtenau<br>Hallein<br>Salzburg Hbf<br>Salzburg Taxham E.<br>Freilassing                                                    | 19:47<br>20:03<br>20:15<br>20:40<br>20:48<br>20:54                            | 23:05 tgl<br>OBB | 1. R. B. C. J. S. REX 1012 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden                               | 23:13<br>23:19<br>23:40<br>23:55<br>0:05                             |
| 15:13 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. Transalpin          | Radstadt<br>Schladming<br>Liez<br>Selzthal<br>Leoben Hbf<br>Graz Hbf                                                                                                          | 15:35<br>15:51<br>16:31<br>16:39<br>17:29<br>18:14                            | 17:24 tgl<br>OBB | 3 25723 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit<br>Taxenbach-Rauris<br>Zell am See<br>Saalfelden                                                  | 17:33<br>17:39<br>18:01<br>18:16<br>18:29                                                       |                  |                                                                                                                                                      |                                                                               | 23:07 tgl<br>OBB | 1. R. C. J. S. REX 899 Golling-Abtenau<br>Salzburg Hbf                                                                                               | 23:26<br>23:48                                                       |
| 15:24 tgl<br>OBB | 3 25719                            | St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit                                                                                                                                    | 15:33<br>15:39                                                                | 17:37 tgl<br>OBB | REX 1550 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit                                                                                                  | 17:46<br>17:52                                                                                  |                  |                                                                                                                                                      |                                                                               | 23:24 tgl<br>OBB | 3 25735 St. Johann im Pongau<br>Schwarzach-St.Veit                                                                                                   | 23:33<br>23:39                                                       |

Den Abfahrtsbahnsteig entnehmen Sie bitte den Monitoranzeigen.

## Zeichenerklärung

- ☐ Zustieg im Nahverkehr (REX, R, C, J, S-Bahn) nur mit gültiger Fahrkarte, ausgenommen in Stationen ohne Möglichkeit zum Fahrkartenaufkauf.
- ✱ Speisewagen mit Restaurant- oder Buffetbetrieb
- ☐ Mobiles Bordservice (Snacks und Getränke)
- 1. führt auch 1. Klasse
- RB Ruhebereich (Kinder)kino
- ☐ Kleinkindabteil
- ☐ Stillabteil
- ☐ Wagen mit Rollstuhlplatz (Vorankündigung empfohlen)
- ☐ Fahrradmitnahme nach Maßgabe des vorhandenen Laderaumes
- ☐ Fahrradmitnahme (kostenpflichtig)
- ☐ Reservierung erforderlich
- ☐ Sonntag
- ✱ Werktag
- ☐ Werktag außer Samstag
- ☐ Samstag, Sonn- und Feiertag
- ☐ Gesetzliche Feiertage in Österreich: 25., 26. Dez.; 1. Jan.; 6. Jan.; 13. Apr.; 1. Mai; 1. Juni; 15. Aug.; 26. Okt.; 1. Nov.; 8. Dez.
- ☐ Bischofshofen – Freilassing täglich; Freilassing – Bad Reichenhall an ☐
- ☐ Bischofshofen – Saalfelden täglich; Saalfelden – Wörgl Hbf an ☐
- ☐ Bischofshofen – Schwarzach-St. Veit täglich; Schwarzach-St. Veit – Saalfelden ✱
- ☐ an ☐ bis 7. Mär.
- ☐ Bischofshofen – München täglich; München – Saarbrücken täglich bis 10. Apr., ab 1. Nov. an ☐ 28. Dez. bis 11. Apr.
- ☐ Bischofshofen – Salzburg Hbf täglich; Salzburg Hbf – Strasswalchen an ✱; am 8. Dez.
- ☐ Bischofshofen – Salzburg Hbf an ☐ außer am 5. Jan., 29. Dez. bis 5. Apr.; an ☐ 28. Juni bis 6. Sep.; am 6. Jan.; 13. Apr.; Salzburg Hbf – Wien Hbf Bst. 3-12 an ☐ außer am 5. Jan., 12. Apr., 31. Mai, 7. Juni, 25. Okt., 6. Dez.; am 1., 6. Jan., 13. Apr., 1. Juni, 26. Okt., 8. Dez.
- ☐ Zug IC 601 wird zwischen Selzthal und Graz Hbf gemeinsam mit Zug IC 611 geführt
- ☐ Bischofshofen – Salzburg Hbf an ☐ 28. Dez. bis 11. Apr.; Salzburg Hbf – Wien Hbf Bst. 3-12 täglich; Wien Hbf Bst. 3-12 – Flughafen Wien (VIE) täglich
- ☐ Zug REX 261 wird zwischen Salzburg Hbf und Wien Hbf Bst. 3-12 gemeinsam mit Zug REX 1261 geführt
- ☐ an ☐ 27. Dez. bis 10. Apr.; an ☐ 26. Juni bis 4. Sep.

Änderungen bzw. Irrtum/Druckfehler vorbehalten!

Berichtigt werden nur die in den Stationen angebrachten Fahrplanaushänge.

Medieninhaber: OBB-Infrastruktur AG, Wien  
Druck: Gerin Druck, 2120 Walkersdorf



### Verkehrsmaßnahmen in der Salzburger Straße

Im Zuge des Bauvorhabens Wohn- und Geschäftshäuser in der Leitgebstraße und der Errichtung des Hotels »Harry's home« werden ab sofort folgende Verkehrsmaßnahmen gesetzt: Die Salzburger Straße wird ab der Kinostraße bis zum Parkplatz von WIN WIN für den Fahrzeugverkehr gesperrt.

#### Zufahrt zu den Geschäften Sattlecker und Nour möglich

Von der Sperre ausgenommen sind der Baustellenverkehr sowie die Zufahrt zu den beiden Geschäften Drogerie und Parfümerie Sattlecker sowie dem Lebensmittelgeschäft Nour. Dafür ist eine Einbahnregelung Richtung Norden vorgesehen. Vor den beiden Geschäften werden jeweils zwei Kurzparkzonenplätze mit einer Parkdauer von maximal 30 Minuten und dem Geltungszeitraum Montag bis Samstag von 8 bis 18 Uhr eingerichtet.

#### Umleitung für Fußgänger und Radfahrer

Für den Fußgänger- und Radverkehr wird eine Umleitungsstrecke bzw. ein Geh- und Radweg angeordnet. Dieser führt entlang der noch bestehenden ÖBB-Häuser. Zu den beiden Geschäften wird eine eigene Zugangsmöglichkeit geschaffen.

#### Bushaltestellen werden verlegt

Die Bushaltestellen Dicker Baum und Abzweigung Bahnhof (bei der Kinostraße) werden für die Dauer der Arbeiten aufgelassen. Ersatzhaltestellen für den öffentlichen Verkehr werden südseitig des Kreisverkehrs (bei der Metzgerei Mann) für beide Fahrtrichtungen angeordnet. Die Sperre bleibt voraussichtlich bis Mitte 2021 bestehen.



Bild: Strauß

Die Geschäfte Sattlecker und Nour sind auch während der Sperre der Salzburger Straße erreichbar

## Im Einsatz für die Sicherheit: Der Winterdienst



Der Winterdienst des Wirtschaftshofes sorgt für die Sicherheit auf Straßen und Wegen. Wenn es schneit sind ca. fünfzehn Mitarbeiter des Wirtschaftshofes im »Räumeinsatz«. Zu räumen sind nicht nur alle Straßen und Plätze sondern auch Gehsteige, Gehwege und Stiegen. Insgesamt stehen sieben Räumfahrzeuge zur Verfügung. Einige wenige Teilbereiche werden zudem an private Schneeräumdienste vergeben. Die Räumung der Straßen erfolgt nach einer fixen Reihung:

- \* zuerst werden Citybusstrecken und die höherrangigen Straßen,
- \* danach die Nebenstraßen sowie Parkplätze und
- \* abschließend noch die Treppelwege geräumt.

Es wird daher um Verständnis ersucht, dass der Räumdienst nicht überall gleichzeitig im Einsatz sein kann.

#### Wie wird gestreut?

An Wintertagen ohne Schneefall ist ein Streufahrzeug grundsätzlich ab 5 Uhr morgens unterwegs. Auch hier werden zuerst die wichtigen Straßen gestreut (Citybus) bzw. Straßen mit Steigungen sowie exponierte Bereiche, danach Nebenstraßen und Parkplätze.

#### Wie wird der Schnee abtransportiert?

Um für den Verkehr wieder breite Straßen bzw. Parkplätze bereitstellen zu können, müssen die Schneemassen ab-



transportiert werden. Diese sogenannte Schneeabfuhr passiert mit Radlader und LKW. Um den Abtransport durchführen zu können, werden von der Stadtgemeinde für diese Zeit Halte- und Parkverbote aufgestellt. Diese sind unbedingt zu beachten. Rechtswidrig abgestellte Fahrzeuge werden ansonsten - im Einvernehmen mit der Polizei - kostenpflichtig abgeschleppt.

#### Welche Aufgaben haben Eigentümer von Liegenschaften?

Nicht nur die Stadt ist verpflichtet den Schnee wegzuräumen und für sichere Wege zu sorgen. Auch die EigentümerInnen von Liegenschaften müssen laut Straßenverkehrsordnung in der Zeit von 6 bis 22 Uhr

- \* den Gehsteig räumen und wenn notwendig mit Splitt bestreuen.
- \* In Straßen ohne Gehsteig ist der Straßenrand auf einer Breite von einem Meter zu räumen und zu bestreuen.
- \* Wichtig: Auch den Gehsteigbereich bei Bushaltestellen haben Liegenschaftseigentümerinnen und -eigentümer grundsätzlich zu räumen und zu bestreuen.
- \* Sollten bei der Räumung der Gehsteige durch die Gemeinde fallweise Flächen mitbetreut werden, für die der angrenzende Hauseigentümer zuständig ist, so passiert dies nur im Rahmen der Möglichkeiten und entbindet den zuständigen Hauseigentümer auf keinen Fall von der Haftung.
- \* Um den Gefahren von Dachlawinen vorzubeugen, sind Schneewächten und Eiszapfen von den Dächern zu entfernen.
- \* Bei der Räumung privater Parkplätze darf der Schnee nicht auf der Straße entsorgt werden.



Bei weiteren Fragen:  
**Schnee-Hotline: 0 64 62/6143-12**

Stadtgemeinde Bischofshofen  
**Abfuhrplan für Müllabfuhr / 1. Halbjahr 2020**  
**Buchberg / Pöham**

| Abholtermin       |                   |            | Name der Tonne |           |             |           |
|-------------------|-------------------|------------|----------------|-----------|-------------|-----------|
|                   |                   |            | Restabfall     | Bioabfall | Gelbe Tonne | Altpapier |
|                   |                   |            | Aufkleber      | Aufkleber |             |           |
| Tag               | Datum             | Woche      | grün           | gelb      |             |           |
| Montag            | 02.12.            | 49.        |                | X         |             |           |
| Mittwoch          | 04.12.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 16.12.            | 51.        | X              | X         |             |           |
| Mittwoch          | 18.12.            |            |                |           |             | X         |
| <b>Samstag</b>    | <b>21.12.</b>     | <b>51.</b> |                |           | X           |           |
| <b>Montag</b>     | <b>30.12.2019</b> | <b>1.</b>  |                | X         |             |           |
| <b>Donnerstag</b> | <b>02.01.2020</b> | <b>1.</b>  |                |           |             | X         |
| Montag            | 13.01.            | 3.         | X              | X         |             |           |
| Mittwoch          | 15.01.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 20.01.            | 4.         |                |           | X           |           |
| Montag            | 27.01.            | 5.         |                | X         |             |           |
| Mittwoch          | 29.01.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 10.02.            | 7.         | X              | X         |             |           |
| Mittwoch          | 12.02.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 17.02.            | 8.         |                |           | X           |           |
| Montag            | 24.02.            | 9.         |                | X         |             |           |
| Mittwoch          | 26.02.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 09.03.            | 11.        | X              | X         |             |           |
| Mittwoch          | 11.03.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 16.03.            | 12.        |                |           | X           |           |
| Montag            | 23.03.            | 13.        |                | X         |             |           |
| Mittwoch          | 25.03.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 06.04.            | 15.        | X              | X         |             |           |
| Mittwoch          | 08.04.            |            |                |           |             | X         |
| <b>Samstag</b>    | <b>11.04.</b>     | <b>15.</b> |                |           | X           |           |
| Montag            | 20.04.            | 17.        |                | X         |             |           |
| Mittwoch          | 22.04.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 04.05.            | 19.        | X              | X         |             |           |
| Mittwoch          | 06.05.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 11.05.            | 20.        |                |           | X           |           |
| Montag            | 18.05.            | 21.        |                | X         |             |           |
| Mittwoch          | 20.05.            |            |                |           |             | X         |
| <b>Samstag</b>    | <b>30.05.</b>     | <b>22.</b> | X              | X         |             |           |
| Mittwoch          | 03.06.            | 23.        |                |           |             | X         |
| Montag            | 08.06.            | 24.        |                |           | X           |           |
| Montag            | 15.06.            | 25.        |                | X         |             |           |
| Mittwoch          | 17.06.            |            |                |           |             | X         |
| Montag            | 29.06.            | 27.        | X              | X         |             |           |
| Mittwoch          | 01.07.            |            |                |           |             | X         |

**Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum (ASZ) Bischofshofen / Heizhausgasse**

Montag / Mittwoch / Freitag von 14 bis 18 Uhr, Samstag von 9 bis 12 Uhr

**Sie haben Fragen zur Abfallwirtschaft?**

Die Stadtgemeinde Bischofshofen informiert Sie gerne!  
 Tel. Nr. 2801-44, E-mail: [schuster@bischofshofen.at](mailto:schuster@bischofshofen.at)



## Stadtgemeinde Bischofshofen

**Abfuhrplan für Müllabfuhr / 1. Halbjahr 2020****Randgebiete**

| Abholtermin |            |       | Name der Tonne |             |           |
|-------------|------------|-------|----------------|-------------|-----------|
| Tag         | Datum      | Woche | Restabfall     | Gelber Sack | Altpapier |
| Montag      | 02.12.     | 49.   | X              | X           | X         |
| Montag      | 30.12.2019 | 1.    | X              | X           | X         |
| Montag      | 27.01.2020 | 5.    | X              | X           | X         |
| Montag      | 24.02.     | 9.    | X              | X           | X         |
| Montag      | 23.03.     | 13.   | X              | X           | X         |
| Montag      | 20.04.     | 17.   | X              | X           | X         |
| Montag      | 18.05.     | 21.   | X              | X           | X         |
| Montag      | 15.06.     | 25.   | X              | X           | X         |
| Montag      | 13.07.     | 29.   | X              | X           | X         |

**Vorsicht bei Feuerwerk  
Vorschriften beachten**


Im Ortsgebiet von Bischofshofen ist gemäß dem Pyrotechnikgesetz des Bundes und der Verordnung der Stadtgemeinde Personen über 18 Jahren in der Silvesternacht in der Zeit von 18 bis 1 Uhr das Abfeuern von Feuerwerkskörpern der Klasse II (Kleinfeuerwerk) erlaubt. Die Feuerwerkskörper dürfen nicht in geschlossenen Räumen verwendet werden. Auch das Abfeuern von Balkonen aus sowie innerhalb einer Entfernung von hundert Metern von Kirchen und vom Seniorenheim ist nicht gestattet. Wer gegen die Bestimmungen dieser Verordnung verstößt, begeht eine Verwaltungsübertretung und kann von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe von bis zu 2.180 Euro oder mit Arrest von bis zu sechs Wochen bestraft werden.

**Tiere füttern am Friedhof  
ist strengstens verboten**

Das Füttern von Tieren am Friedhof ist verboten. Kürzlich wurde ein unappetitlicher Fund beim Eingang des Friedhofes gemacht. Rund drei Kilo Knochen waren als Futter für Krähen ausgelegt worden. Bereits jetzt stibitzen Krähen Grablichter und werfen diese aus größerer Höhe auf den Asphalt, um das gebrochene Wachs zu fressen. Auch Knochen lassen Krähen aus der Luft herunterfallen. Diese landen dann teilweise auf den Autos oder gar im Friedhofsbereich. Zudem werden Ratten angelockt. Das Füttern von Tieren beim Friedhof ist strengstens verboten. Das Ausstreuen von Knochen als Futter ist zudem pietätslos. Daher wird diese Vorgangsweise ausnahmslos zur Anzeige gebracht.


**Christbäume entsorgen**

Die Stadtgemeinde Bischofshofen sammelt am **8. Jänner 2020** die Christbäume auf folgenden Standplätzen:

- ❖ Unterhachingplatz
- ❖ Maria-Emhart-Platz
- ❖ Wohnanlage Stegfeld
- ❖ Kinderspielplatz Mitterberghütten
- ❖ Zimmerberg (Parkplatz neben Götschenweg Nr. 9)
- ❖ Gasteiner Straße (neben Rotem Kreuz)

Die Bäume sind ohne Schmuck (Lametta, Kerzen, etc.) vor dem jeweiligen Abholtag auf einem der genannten Plätze geordnet abzuliegen. Die Standplätze sind mit dem Schild »Christbaumsammelstelle« gekennzeichnet.



**Generelle Überarbeitung  
des »Räumlichen Entwicklungskonzeptes« REK der Stadtgemeinde Bischofshofen  
Neuaufstellung/Anregung zur REK-Erstellung (Revision)**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

als Grundlage für die Entwicklung der Gemeinde, im Besonderen für den Flächenwidmungsplan und den Bebauungsplan, hat die Stadtgemeinde Bischofshofen ein »Räumliches Entwicklungskonzept« (REK) zu erstellen. Im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit informieren wir Sie über die geplante Neuaufstellung (Revision) des REK.

Dieses neue REK ist Grundlage für die räumliche Entwicklung der Gemeinde in den nächsten rund 25 Jahren und es sind jedenfalls folgende grundsätzliche Aussagen darin zu treffen:

1. angestrebte Bevölkerungs- und Wirtschaftsentwicklung
2. angestrebte Siedlungs- und Verkehrsentwicklung
3. voraussichtlicher Baulandbedarf
4. angestrebte Entwicklung des Freiraumes und
5. angestrebte Energieversorgung

**Es ergeht daher die Einladung, allfällige Planungsanregungen zur Änderung des REK einzubringen.**

Wir ersuchen Sie dafür das beiliegende Formblatt (siehe Rückseite) zu verwenden.

Die Anregung können von jeder Person bis

### 3. Februar 2020

der Stadtgemeinde Bischofshofen schriftlich mit Begründung bekannt gegeben werden. Der Anregung ist ein Lageplan (Katastralauszug oder Ähnliches), aus dem die gewünschte Änderung hervorgeht, beizulegen.

Ziel ist, nur jene Bereiche für eine bauliche Entwicklung im REK vorzusehen (nur wenn eine Fläche im REK als mögliches Bauland vorgesehen ist, kann sie auch im Flächenwidmungsplan berücksichtigt werden), welche entweder nachweislich für den Eigenbedarf benötigt werden, für eine gewerbliche Nutzung beabsichtigt sind und/oder für den Verkauf zur Deckung des Baulandbedarfs »vorwiegend geeignet zur Schaffung von leistbarem Wohnraum« (§ 18 Verträge) zur Verfügung stehen.

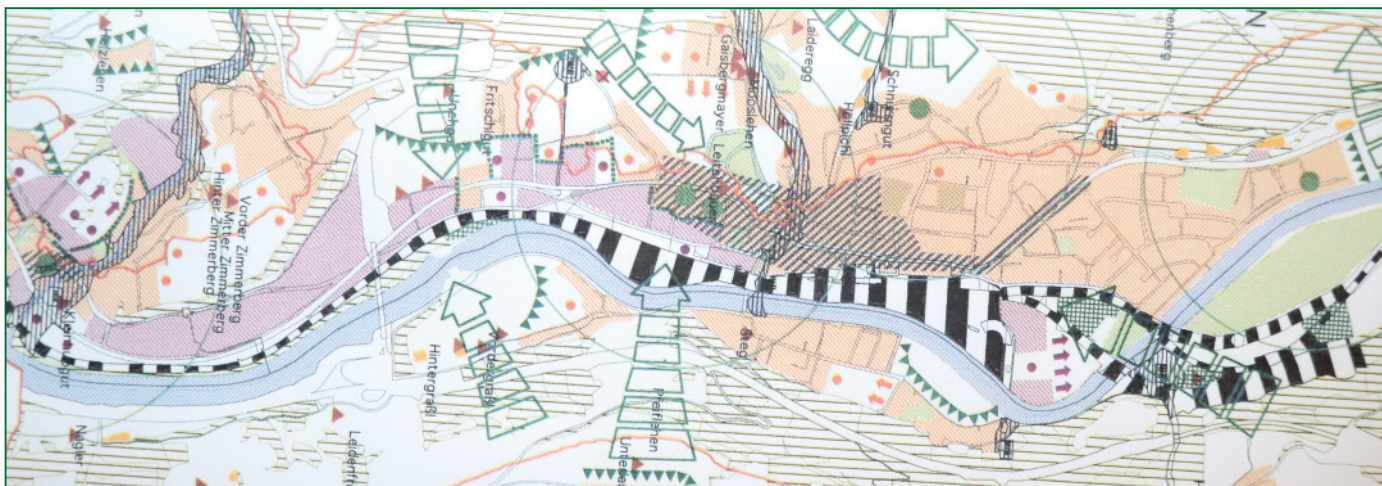
Bei Anfragen zum Verfahrensverlauf bzw. zum Verfahrensstand ersuchen wir um Terminvereinbarung mit dem Stadtbaudirektor Ing. Mag. Heinz Neumayer, 06462/2801-17.

Der Bürgermeister:

Hansjörg Obinger



Auszug aus dem aktuellen REK







## Anregung zur REK-Erstellung (Revision)

Ich/Wir bin/sind Eigentümer folgender Fläche(n) und möchte(n) gerne, dass diese im REK für eine mögliche Baulandausweisung berücksichtigt wird/werden:

|                                                                                        |                   |                  |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|-------------------------------|
| Antragsteller/Eigentümer bitte in Blockbuchstaben                                      |                   |                  |                               |
| Adresse                                                                                |                   |                  |                               |
| Telefonnummer                                                                          |                   | e-mail           |                               |
| Grundstücksnummer                                                                      | Katastralgemeinde | Grundstücksgröße | Widmungswunsch<br>(Kategorie) |
|                                                                                        |                   |                  |                               |
| Begründung                                                                             |                   |                  |                               |
| Sonstige Anregungen zu den grundsätzlichen Aussagen des Räumlichen Entwicklungskonzept |                   |                  |                               |

Ich/Wir plane(n) diese Fläche(n) in einem zukünftigen Zeitrahmen von 10 Jahren folgendermaßen zu verwenden:

1. .... (Fläche in m<sup>2</sup>) Bauland als Eigenbedarf (für Grundstückseigentümer selbst und/oder Kinder, sofern kein Eigenheim besteht).
2. .... (Fläche in m<sup>2</sup>) Bauland zur Schaffung „leistbarem Wohnraum“.
3. ....(Fläche in m<sup>2</sup>) Bauland für gewerbliche Nutzung.

☐

Ich/Wir bin/sind bereit zur Sicherstellung der angegebenen Verwendung auch eine vertragliche Vereinbarung abzuschließen (wenn zutreffend bitte ankreuzen).

☐

Ich/Wir bin/sind **nicht** bereit zur Sicherstellung der angegebenen Verwendung auch eine vertragliche Vereinbarung abzuschließen (wenn zutreffend bitte ankreuzen).

Dieses Formular dient zur ersten Erhebung der gewünschten Baulandfläche(n)/sonstigen Anregung(en) für die generelle Überarbeitung des REK der Stadtgemeinde Bischofshofen.

\_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift(en)

## Gesunde Gemeinde: Vielfältiges Programm vom Singen bis zum Computer-Kurs

Die Gesunde Gemeinde Bischofshofen bietet neben Fachvorträgen wie z.B. in diesem Jahr zu Themen wie »Erste Hilfe für Kinder«, »Midlife muss keine Krise sein« oder »Gesunder Schlaf über 50« auch gemeinsames Singen, Computerkurse für Seniorinnen und Senioren sowie Bewegungsangebote wie Yoga, Taiji oder Orientalischer Bauchtanz an.



### Gemeinsames Singen mit Martina Mayr

Singen trägt zur Stärkung der inneren und äußeren Haltung bei, die Körperwahrnehmung wird verbessert und jede Körperzelle in Schwingung gebracht. Singen macht Spaß und tut dem Menschen rundum gut. Wenn die erfahrene Liedbegleiterin Martina Mayr über die Wirkung des Singens spricht, kommt sie ins Schwärmen »Musik hat heilende Wirkung, ist Balsam für die Seele und macht großen Spaß.« Und es zählt auch keine Ausrede, denn »jede und jeder kann singen«. Beim ersten Treffen im November 2019 konnten sich rund dreißig Sangesfreudige beim Gesunde-Gemeinde-Singen im Pfarrzentrum Bischofshofen selbst davon überzeugen. Besonders motiviert und gesanglich sowie instrumental unterstützt von Martina Mayr wurden von den begeisterten TeilnehmerInnen Jodler und Volks-



Bilder: Strauß

lieder ebenso gemeinsam interpretiert wie u.a. englische Songs und ein afrikanisches Lied. Auch der Kriminaltango und ein Kanon wurden bravourös gemeistert.

Das nächste »Gemeinsame Singen« findet am **23. Jänner 2020** von **17 bis 18.30 Uhr im Pfarrsaal** statt. Liedwünsche können direkt bei Martina Mayr oder im Stadtamt (Marie-Luise Lackner, lackner@bischofshofen.at, Telefon 06462/2801-25) bis 20. Jänner 2020 bekannt gegeben werden.

### Computerkurs für Senioren: Jugend lehrt moderne Technik

Die Fachbereichsgruppe »Handel und Büro« der Polytechnischen Schule Bischofshofen veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde im Rahmen des Projektes Gesunde Gemeinde wieder einen EDV Kurs für Seniorinnen und Senioren. Bei den Treffen kön-

nen die KursteilnehmerInnen je nach Interesse Fragen stellen. Diese können von der richtigen Handhabung der Microsoft Office Programmen, über das Gestalten eines Fotobuches bis hin zum sicheren Umgang mit dem Internet reichen. Wöchentlich bereiten sich die Jugendlichen in Absprache mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern auf die neuen Themen vor.

### PC-Kurs-Kurs I - Termine:

15. und 29. Jänner 2020  
sowie 5. und 19. Februar 2020

### PC-Kurs II - Termine:

11., 18. und 25. März sowie 1. April 2020

Die Kurse finden jeweils am Mittwoch von 14.15 bis 15.45 Uhr statt.

Anmeldung im Stadtamt erforderlich (Marie-Luise Lackner, Tel. 06462/2801-25). Nähere Infos in der Polytechnischen Schule bei Dir. DPTS Elisabeth Saller BED unter Tel. 06462 2829-20.



### Gesunde-Gemeinde-Kurse

#### Hatha-Yoga

Am **15. Jänner 2020** starten zwei Kurse im Pfarrsaal: »**Yoga auf dem Stuhl**« von **17 bis 18 Uhr** ist vor allem für Anfänger, Senioren, Übergewichtige und Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung gedacht. Ein **Anfängerkurs** wird von **18 bis 19.30 Uhr** veranstaltet. Die Kosten für jeweils neun Abende betragen bei beiden Kursen je 90 Euro. Auch der Kurs für **Fortgeschrittene** wird fortgesetzt.

Am **17. Jänner 2020** findet von **18 bis 20.30 Uhr** der **Workshop »Schmerz-Gruppe«** statt. Ursache für fast alle Schmerzen ist das muskuläre faszielle System. Eingeschränktes Bewegen führt zu Spannungserhöhung der Muskelfasern - Bindegewebe - Faszien. Mit der Bewegungstherapie und den therapeu-

tischen Engpassdehnungen wird der Körper in genau definierte Bewegungsabläufe gebracht und so kommt es zu einer schnelleren dauerhaften Gesundprogrammierung. Anmeldung bei Angelika Zöchling unter Tel. 0676/63 92829 oder massage.angelika@gmx.at.

#### Taiji Grundkurs

Inhalte des Kurses sind einzelne Taiji-bewegungen, die auch solo praktiziert werden. Der Kurs startet am **14. Jänner 2020**, ist für alle Alters- und Vorkenntnisstufen geeignet und findet jeden **Dienstag** jeweils von **17.30 Uhr bis 19 Uhr** in der **Aula der VS Markt** statt. Die Kosten für zehn Einheiten betragen 100 Euro. Infos und Anmeldung beim Kursleiter DI Martin Unterberger unter martin.unterberger@vub.at oder Tel. 0650/4302688. Beim Taiji-Training



Bild: Unterberger

benötigt werden bequeme Kleidung und Hallenschuhe.

#### Orientalischer Tanz

»Durch die Ganzkörperbewegung wird beim Bauchtanz die gesamte Muskulatur gelockert und gestärkt und der Körper wird gestrafft. Die stolze aufrechte Haltung dieses Tanzes bessert Haltungsschäden«, so die Kursleiterin Gerlinde Nadeje. Der Kurs für Anfängerinnen und leicht Fortgeschrittene ist für Frauen jeden Alters geeignet und findet ab **16. Jänner 2020 jeden Donnerstag** jeweils von **17.30 bis 19 Uhr** in der **Aula der Volksschule Markt** statt. Die Kosten für zehn Kursabende betragen 120 Euro. Nähere Infos und Anmeldung bei Gerlinde Nadeje, gerlinde.nadeje@sbg.at oder Tel. 0676/8 68 60609.



Bild: Nadeje



### Neue Öffnungszeiten in der Stadtbibliothek ab Jänner

Die Stadtbibliothek erfreut sich großer Beliebtheit. Insgesamt stehen fast 12.000 Medien zur Auswahl. Diese reichen von Büchern (u.a. Romane, Krimis, Sachbücher, Kinder- und Jugendliteratur, tiptoi Bücher) über Hörbücher und »Tonies«-Hörspielfiguren bis hin zu Zeitschriften, DVDs, Konsolenspiele (Wii, PS 3, Nintendo) und Brettspiele. Der Medienkatalog der Stadtbibliothek kann unter [www.bibliotheken.at](http://www.bibliotheken.at) im Internet abgerufen werden. Mit einem gültigen Bibliotheksausweis können die Leserinnen und Leser auch über die Mediathek Salzburg auf digitale Medien wie eBooks, ePapers, eAudios zugreifen.



Bild: Strauß

Die Stadtbibliothek bietet vor allem auch für Kinder ein vielfältiges Angebot

Ab Jänner 2020 gelten neue Öffnungszeiten. Die Stadtbibliothek ist dann Dienstag und Donnerstag jeweils von 15 bis 19 und am Freitag von 10 bis 13 Uhr geöffnet.

**stadt**  
**bibliothek**

### Lernen mit Hunden

Auch Therapiehunde sind in der Volksschule Neue Heimat im Einsatz. Ingrid Kreuzberger kommt mit ihrer Hündin Luna regelmäßig in die Schule. Sechs bis acht Kinder aus unterschiedlichen Klassen dürfen jeden Mittwoch für eine Stunde mit Luna kuscheln und professionell angeleitete Übungen machen.



Bild: Strauß

## Ein kleines Paradies: Schüler gestalten Brunnaderpark



Bilder: SMS Wielandner / Strauß

Der Brunnaderpark wurde in den letzten Jahren laufend verschönert und kreativ gestaltet. Die umfassende Attraktivierung des Parks wurde von vielen fleißigen Helferinnen und Helfern durchgeführt: Die Schülerinnen und Schüler der ECO-Klassen haben sich gemeinsam mit PädagogInnen der Sportmittelschule Wielandner und den GärtnerInnen der Stadtgemeinde Bischofshofen des Parks in liebevoller Weise angenommen. Dabei wird auch mit den benachbarten Krabbelgruppen zusammengearbeitet, Besuche werden abgestattet und gemeinsame Aktivitäten durchgeführt. Im Juni 2017 wurden die Parkbänke bunt gestrichen. Im Mai 2018 wurde von der Gemeinde ein Sinnes-

pfad angelegt und von den Schülerinnen und Schülern gemeinsam mit den Kindern der Krabbelgruppen befüllt. Außerdem wurden Ton- und Holzfiguren aufgestellt sowie Nistkästen aufgehängt, die im Werkunterricht angefertigt worden waren. Im Juni 2019 wurde in Zusammenarbeit mit AVOS für das Projekt »Kleines Säen und großes Ernten« ein Heilkräuterbeet bepflanzt und im Herbst abgeerntet. Die Produkte wurden am Elternsprechtag für freiwillige Spenden zugunsten der Clown Doctors verkauft. Die Gestaltung des Brunnaderparks ist ein rundum gelungenes und nachhaltiges Projekt, das auch in den kommenden Jahren fortgesetzt wird.

## Mensch & Hund: Gegenseitiges Verständnis fördern



Bild: Strauß

Hunde sind wichtige Wegbegleiter des Menschen. Im Rahmen einer Kursreihe wurden den Schülerinnen und Schülern der beiden Volksschulen »Zwölf Regeln für den Umgang mit Hunden« vermittelt. Die Kurse wurden jeweils in den ersten Klassen von der Klinischen und Gesundheitspsychologin Mag. Elisabeth Höll abgehalten. Begleitet wurde sie von ihrer Hündin Luna. Die Kur-

se finden im Rahmen des Projektes »Mensch & Hund« statt. Zentrale Anliegen dieses Projektes sind die Förderung des gegenseitigen Verständnisses und guten Miteinanders. Dazu wurden u.a. auch Anleinzonen ausgewiesen, ansprechende Informationstafeln aufgestellt und Hunde-Stationen mit Sackern zur Entsorgung des Hundekots im gesamten Ortsgebiet aufgestellt.



## Perchtenlauf mit Tradition: Segen für das Publikum



Bilder: Karl Seiringer/ D'Hochgründecker



Am **29. Dezember 2019** ist es wieder so weit, dann startet der traditionsreiche Perchtenlauf um 13.30 Uhr beim Seniorenheim. Diese Brauchtumsveranstaltung wird von Bischofshofen, Altenmarkt, Gastein und St. Johann i. Pg. abwechselnd durchgeführt. Der traditionsreiche »Große Pongauer Perchtenlauf« wird seit 1950 regelmäßig veranstaltet. Die Ursprünge des Perchtenlauf reichen ins 18. Jahrhundert zurück. Diese Tradition ist in dieser Form nur im Pongau heimisch. Unter den ungefähr 150 verschiedenen mitlaufenden Figuren - unter anderem Perchtenmusik, Heilige Drei Könige, Schleifermandl, Hanswurst, Hexen, Schiachperchten - befinden sich auch Kappenträger, die einen eindrucksvollen, meist mehrere Meter hohen Kopfschmuck tragen. Die Kappenträger bringen dabei den ZuschauerInnen entlang des Weges in kurzen Tanzdarbietung und einer Verbeugung auf Befehl des Perchtenhauptmanns Glück- und Segenswünsche. Der Perchtenlauf zählt zu den größten Veranstaltungen seiner Art im Alpen-

raum. Am Perchtenumzug wirken ausschließlich Burschen oder Männer mit. Die Perchtenkappen sind bis zu 45 Kilogramm schwer. Bischofshofen verfügt über elf Schönperchten. Eine örtliche Besonderheit sind die mit Landschafts- und Naturmotiven bemalten Tafelrücken. Diese individuelle Gestaltung findet sich nur bei den Hochgründeckern.

### Neue Kappe wird präsentiert

Beim diesjährigen Perchtenlauf findet eine Premiere statt: Eine neue Schönperchten-Kappe wird erstmals präsentiert. Gestaltet wurde das dreidimensionale Kunstwerk vom Künstler Rupert Kreuzberger (o.li. im Bild). Stefan Enzinger (re. im Bild) wird die Kappe beim Lauf präsentieren. »Die Kappe ist plastisch, nur die Landschaft ist gemalt, die Kirchen und Häuser, auch das Rathaus und die Bäume sind dreidimensional an- und aufgebaut. Auf der Rückseite ist ein Bild der drei Kirchen mit Hochkönig zu sehen, aufgenommen in den 50er Jahren«, so Karl Seiringer, der Obmann der D'Hochgründecker Perchtengruppen.

## Tag der offenen Tür in der Sonderschule



Bilder: Sonderschule

Am **24. Jänner 2020** findet in allen Sonderschulen im Land Salzburg ein »Tag der offenen Tür« statt. Auch die Sonderschule Bischofshofen ermöglicht Interessierten von 9 bis 12 Uhr Einblick in den Schulalltag. Die Sonderschule bietet Schülerinnen und Schülern mit besonderen Bedürfnissen spezielle Förderkonzepte für individuelle Entwicklungschancen. »Es ist ein Lebens- und Lernort, an dem die liebevolle und konsequente Betreuung der Kinder mit seelischen, geistigen und körperlichen Bedürfnissen und die Arbeit an der Persönlichkeitsentwicklung im Mittelpunkt stehen. Unser Ziel ist ein ganzheitliches, das heißt auch eine musische, kulturelle und gesundheitsförderliche Bildung im Hinblick auf eine selbstständige Lebensgestaltung.«, so die Direktorin Elfriede Kreidl. Der Unterricht erfolgt in Kleingruppen nach Lehrplänen der Volks-, Mittel- und Sonderschule. Jedes Kind arbeitet im eigenen Tempo und erfährt individuelle Ansprache und Begleitung. Der Schwerpunkt liegt in der individuellen Betreuung und Stärkung der Fähigkeiten und Fertigkeiten der Schülerinnen und Schüler und ihre Vorbereitung auf die Arbeitswelt. Der Einsatz spezieller digitaler Medien, unterstützte Kommunikationssysteme und gezielte Wahrnehmungsförderung im »Raum der Sinne« tragen zusätzlich dazu bei. Seit dem Vorjahr ist die Sonderschule Bischofshofen eine Expertenschule der Initiative »eEducation Austria« des Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Forschung, die das Ziel verfolgt, allen Schülern digitale Kompetenzen zu vermitteln. Nachmittagsbetreuung, tiergestützte Pädagogik mit Hunden, Ergotherapie, Sprachheilunterricht, Jugendcoaching, Schulsozialarbeit sind weitere Zusatzangebote.



Bild: Strauß



### Kleinkunstdenkmäler in Bischofshofen

Die zahlreichen Wanderwege in der beschaulichen Umgebung von Bischofshofen laden zum Flanieren und Genießen ein. Oft kommt man dabei an einer kleinen Kapelle, einem Bildstock, einem Wegkreuz oder einer Skulptur vorbei und hat sich vielleicht schon mehrfach gefragt, welche Geschichte dieses Kleinod wohl hat. Aber

auch im Zentrum gibt es für den aufmerksamen Beobachter viel zu entdecken. Antworten auf diese und andere Fragen gibt das neue Buch »Kleinkunstdenkmäler in Bischofshofen«, das der Leiter des Salzburger Bildungswerkes Josef Gantschnigg in liebevoller Kleinarbeit und in vielen Gesprächen mit den Eigentümerinnen und Eigentümern zusammengetragen hat. Ein Teil dieser Kleinode wurde bereits in der zweibändigen Stadtchronik von Bischofshofen aus dem Jahr 2000 veröffentlicht. Dieses Buch ist eine Fortsetzung dieser wichtigen und wertvollen Arbeit. Dass die vielfältigen Geschichten der Kleindenkmäler erhalten bleiben und eine wesentliche Bereicherung der Ortsgeschichte sind, ist dem unermüdlichen Wirken von Josef Gantschnigg zu danken. Die Stadtgemeinde Bischofshofen hat die Erhebungsarbeiten finanziell unterstützt. Das Buch ist zum Preis von 25 Euro im Stadtamt (Tel. 06462/2801-11) sowie bei Josef Gantschnigg (Tel. 0699/17083480) erhältlich. Dieses eignet sich auch als ideales Geschenk.



## Stadt-Programm: Veranstaltungstipps

### Dezember 2019

**Mi 25.** 10 h Pastoralmesse mit dem Kirchenchor und dem Salonorchester, Pfarrkirche

**So 29.** 13.30 h Großer Pongauer Perchtenlauf, Start beim Seniorenheim, der Zug führt durch die Innenstadt

### Jänner 2020

**Do 2.** 19 h Kunst-Quadrat Künstlerstammtisch, Kunstquadrat-Werkstatt

**So 5.** Training & Qualifikation der Internationalen Vier-Schanzen-Tournee, 15 h offiz. Training, 17 h Qualifikation, Paul-Außerleitner-Schanze

**Mo 6.** Finale der Internationalen Vier-Schanzen-Tournee, 15.30 h Probedurchgang, 17 h 1. Wertungsspringen anschl. Finaledurchgang, Paul-Außerleitner-Schanze

**Fr 10.** 19.30 h pongowe music line - Konzert, »Trio Laube-Meik-Schubert«, Pfarrsaal

**Sa 11. + So 12.** ab 12 h Continental Cup, Paul-Außerleitner-Schanze

**So 12.** 18 h Abendmusik mit Andreas Gassner, Orgel, Pfarrkirche

**Mo 13.** 18.30 bis 20 h Bunter Kräuter-Stammtisch, Weltladen

**Do 23.** 17 bis 18.30 h, »Gemeinsames Singen« mit Martina Mayr, Pfarrsaal

**Fr 24.** 9 bis 12 h »Tag der offenen Tür« in der Sonderschule Bischofshofen

**Do 30.** 18.30 h »Vorgestellt« von Edith Kammerlander, Weltladen

Der **Maximilians-Bauernmarkt** ist ab Weihnachten geschlossen. Ab März 2020 findet der Markt wieder jeden Freitag von 9 bis 13 Uhr in der Bahnhofstraße statt.

### Verkehrsregelung beim Dreikönigsspringen

Das Finalspringen der Vier-Schanzen-Tournee findet am 6. Jänner 2020 statt. Am 5. Jänner 2020 werden Trainings- und Qualifikations-springen durchgeführt. Um die Verkehrsströme optimal zu leiten, werden am 5. und 6. Jänner folgende Verkehrsmaßnahmen gesetzt: Die Schanzenstraße, das Rosenthal, die Gaisberggasse, die Alte Postgasse und der Gainfeldweg sind an diesen Tagen für den Verkehr von 9 bis 21 Uhr gesperrt. Ausgenommen von der Sperre sind Anrainerinnen und Anrainer sowie Lieferfirmen. Wegen des Springer-Open-Airs können vom 5. Jänner ab 12 Uhr bis 7. Jänner 2020, 8 Uhr, der Obere Marktplatz, die Bahnhofstraße und der Franz-Mohshammer-Platz nicht befahren werden.



Bild: Strauß

### Bunter Kräuter-Stammtisch



Einmal pro Monat findet im Rahmen des Projektes »Buntes Bischofshofen« ein »Bunter Kräuter-Stammtisch« jeweils von

18.30 bis 20 Uhr im Weltladen statt. Dabei werden unterschiedliche Themen kulturübergreifend besprochen.

Mo, 13. Jänner 2020

»Magenbitter selbst gemacht«

Mo, 3. Feb. 2020 »Gesundes Fasten«

Mo, 2. März 2020 »Osterbräuche«

### Friedenslicht aus Bethlehem

Alljährlich wird in der Geburtsgrötte von Bethlehem zu Weihnachten von einem Kind das Friedenslicht entzündet. Am Heiligen Abend wird dieses Licht in ganz Europa von unterschiedlichen Organisationen verteilt. Die Feuerwehrjugend Bischofshofen beteiligt sich auch in diesem Jahr an der Aktion. Das Friedenslicht kann am **24. Dezember** von **9 bis 13 Uhr** im **Feuerwehrhaus** abgeholt werden. Älteren und gehbehinderten Menschen bringt die Feuerwehrjugend das Licht auch nach Hause. Anforderungen unter am 24. Dez. von 9 bis 12 Uhr unter Tel. 2400.

### Nachmittagsbetreuung an den Volksschulen

Die Nachmittagsbetreuung an den Volksschulen wurde mit Beginn dieses Schuljahres an die Kinderfreunde Salzburg übergeben. Anmeldefrist für das Schuljahr 2020/2021 ist der **2. März 2020**. Nähere Informationen bei den Kinderfreunden Salzburg, Melanie Schönaauer, Tel. 0662/45548815 oder Tel. 0699/14554899, [melanie.schoenauer@sbg.kinderfreunde.at](mailto:melanie.schoenauer@sbg.kinderfreunde.at)

### Eislaufen zu Weihnachten



Bild: Strauß

Der Eislaufplatz bei der ESV-Anlage ist Mo, Do und So von 13.30 bis 16 Uhr sowie Di und Sa von 13.30 bis 16 Uhr und 18 bis 21 Uhr geöffnet. Zusätzliche Termine in den Weihnachtsferien sind: 24.12. von 12 Uhr bis 15 Uhr und 29.12. von 18 bis 21 Uhr (Eisdisco). Zu Silvester ist der Eislaufplatz am Abend geschlossen. Nähere Infos: Telefon 0664/3150071 oder [www.esvbischofshofen.at](http://www.esvbischofshofen.at).



Heimatverein

D'Hochgründecker

### Pongauer Perchtenlauf



Sonntag

29. Dezember 2019

in BISCHOFSHOFEN

Beginn 13.30 Uhr beim Seniorenheim

Unkostenbeitrag: 4,- Euro - Für Unfälle wird nicht gehaftet!

## stadtzeitung

### Impressum

Stadtzeitung »Bischofshofen informiert«, Herausgeber: Stadtgemeinde Bischofshofen, Druck: Samson Druck; Gestaltung, Satz, Text- und Bildredaktion: Abteilung für Öffentlichkeitsarbeit, [presse@bischofshofen.at](mailto:presse@bischofshofen.at), Mag. Ingrid Strauß